

來!

學華語 4

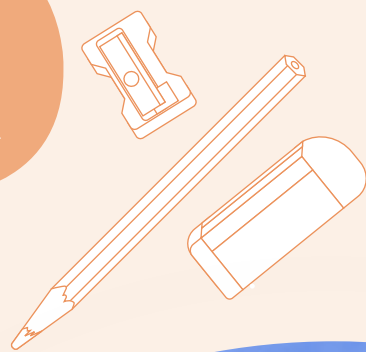
第四冊

Chodźcie!

Pouczmy się chińskiego!

作業本 Zeszyt ćwiczeń

波蘭文版



來!

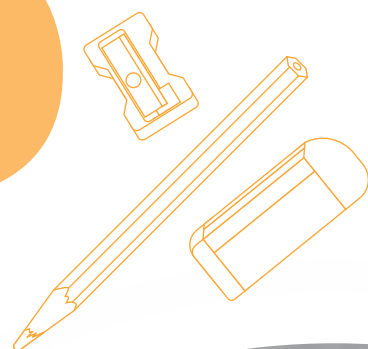
學華語 4

第四冊

Chodźcie!

Pouczmy się chińskiego!

作業本 Zeszyt ćwiczeń



目次

Spis treści

● 第一課	我要到臺灣去	
Lekcja 1	Jadę na Tajwan	1
● 第二課	歡迎你來臺灣	
Lekcja 2	Witaj na Tajwanie	10
● 第三課	我租的公寓不錯	
Lekcja 3	Wynajmuję całkiem niezłe mieszkanie	20
● 第四課	捷運又快又方便	
Lekcja 4	Metro jest szybkie i wygodne	30
● 第五課	夜市好熱鬧	
Lekcja 5	Targ nocny tętni życiem	42
● 第六課	臺北的特色	
Lekcja 6	Cechy wyróżniające Tajpej	52
● 第七課	臺灣人喜歡的休閒活動	
Lekcja 7	Formy spędzania wolnego czasu popularne wśród Tajwańczyków	64
● 第八課	參加結婚典禮	
Lekcja 8	Udział w ceremonii ślubnej	73
● 第九課	臺灣的原住民族	
Lekcja 9	Rdzenna ludność Tajwanu	85
● 第十課	我的臺灣經驗	
Lekcja 10	Moje tajwańskie doświadczenia	97



我要到臺灣去

Jadę na Tajwan

I. Rozumienie tekstu

Po przeczytaniu tekstu w podręczniku (str. 2) zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

- () 1. 高莉亞的公司要她去臺灣工作。
Firma Glorii wysłała ją na Tajwan do pracy.
- () 2. 要去臺灣工作讓高莉亞非常緊張。
Wyjazd do pracy na Tajwan bardzo stresuje Glorię.
- () 3. 王家文會去機場接高莉亞。
Wang Jiawen pojedzie na lotnisko odebrać Glorię.
- () 4. 在臺灣的時候，高莉亞除了吃小吃，還想把有名的地方都看一看。
Podczas pobytu na Tajwanie Gloria chciałaby, poza skosztowaniem przekąsek, zobaczyć też wszystkie znane miejsca.
- () 5. 高莉亞請王明文替他找適合她學華語的學校。
Gloria poprosiła Wang Mingwena, żeby poszukał jej odpowiednią dla niej szkołę do nauki chińskiego.



II. Posłuchaj nagrania, a następnie zapisz usłyszane słowa za pomocą transkrypcji *pinyin*, wstawiając oznaczenia tonów



1.

2.

3.

4.

5.

6.



III. Posłuchaj nagrania i zakreśl słowa lub zwroty, które usłyszysz



- | | | |
|------------|------------|--------------|
| 1. 替 / 像 | 2. 接 / 課 | 3. 事情 / 消息 |
| 4. 興奮 / 擔心 | 5. 留下 / 除了 | 6. 對不起 / 沒關係 |

IV. Posłuchaj fragmentu tekstu, a następnie zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe



- () 1. 小姐告訴明文她要去臺灣工作的消息。
Xiǎojiě gàosù Míngwén tā yào qù Táiwān gōngzuò de xiāoxí.
- () 2. 小姐請明文替她安排在臺灣的旅行。
Xiǎojiě qǐng Míngwén tì tā ānpái zài Táiwān de lǚxíng.
- () 3. 小姐去臺灣，除了工作和旅行，還想學華語。
Xiǎojiě qù Táiwān chúle gōngzuò hàn lǚxíng, hái xiǎng xué huáyǔ.



V. Posłuchaj dialogów i zaznacz prawidłowe odpowiedzi



1

Q: 先生怎麼了?
Xiānshēng zěnmē le?

Odp.: _____

(A) 他剛到。
Tā gāng dào.

(B) 他會遲到。
Tā huì chídào.

(C) 他不來了。
Tā bù lái le.

2

Q: 小姐的意思是什麼?
Xiǎojiě de yìsi shì shénme?

Odp.: _____

(A) 她要幫這位先生打聽。
Tā yào bāng zhè wèi xiānshēng dǎtīng.

(B) 她請這位先生問朋友。
Tā qǐng zhè wèi xiānshēng wèn péngyǒu.

(C) 她不知道這位先生的學校好不好。
Tā bù zhīdào zhè wèi xiānshēng de xuéxiào hǎo bù hǎo.

VI. Uzupełnij puste pola w zdaniach, wstawiając odpowiednie z podanych słów

試試看

像

留

興奮

終於

印象

擔心

美好

留下

替

1. 下課以後，我常常_____在圖書館看書。
2. 我跟妹妹的個性很_____，都很活潑。
3. 明天要出國旅行了，所以他非常_____。
4. 他努力工作，希望以後能有一個_____的生活。
5. 我已經習慣臺灣的一切了，請爸爸媽媽別_____。
6. 那位先生我認識嗎？我對他沒有_____。
7. 我的同事下星期要來臺灣，我得_____他們找旅館。
8. 臺灣的小吃很有名，你們一定要_____。

VII. Wybierz zdanie pasujące do ilustracji



- (A) 明文去機場接莉亞。
 (B) 明文替莉亞安排旅行。
 (C) 莉亞告訴明文出差的消息。

Odp.: _____



- (A) 莉亞上課快遲到了。
(B) 莉亞在機場迷路了。
(C) 莉亞要搭飛機很興奮。

Odp.: _____

VIII. Czytanie ze zrozumieniem

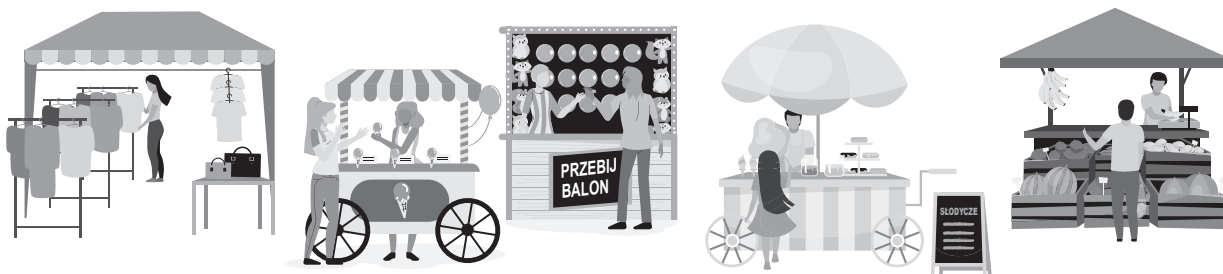
Przeczytaj tekst i zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

坐了十個小時左右的飛機，高莉亞終於到了臺灣。到了機場以後，明文擔心高莉亞迷路，所以請家文去接莉亞。他們見面以後，家文先送莉亞去臺北的旅館，把東西放好。晚上家文帶莉亞去逛夜市，因為這是莉亞第一次去逛夜市，所以她非常興奮。在夜市的時候，莉亞除了吃小吃，還玩了遊戲，她覺得臺灣的夜市真有趣，讓她留下美好的印象。要是以後還有時間的話，莉亞還想再去一次。

夜市 (yèshì) : targ nocny

Zdania (Prawda/Fałsz)

- () 1. 明文擔心莉亞到了機場以後迷路，所以去接她。
() 2. 莉亞和家文見面以後，就去逛夜市了。
() 3. 雖然莉亞以前去過夜市，但還是很興奮。
() 4. 逛夜市的經驗讓莉亞很喜歡，有機會的話她還想去。



IX. Odpowiedz na poniższe pytania, używając wyrazów lub konstrukcji podanych w nawiasach

1. A：明天晚上要不要一起去看電影？

B：_____。
(如果 / 要是……的話)

2. A：週末的時候，你常常做什麼？

B：_____。
(除了……還……)

3. A：桌子上的水果可以吃嗎？

B：我還沒洗，_____
再吃吧！（把……V（一）V）

4. A：我今天身體不舒服，可以幫我交作業嗎？

B：沒問題！_____
你好好地休息吧！（替 / 把……V 給……）

5. A：聽說老師今天給你很多作業，寫完了嗎？

B：是啊！_____
(終於)





X. Tłumaczenie

Przetłumacz poniższe zdania na język chiński, używając struktur gramatycznych przedstawionych w tej lekcji.

1. Chcę zobaczyć wszystkie znane miejsca. (把……V – V)

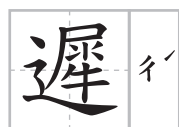
2. Poproszę mojego młodszego brata, żeby pojechał na lotnisko cię odebrać. (接)

3. Mam nadzieję, że zachowasz wspaniałe wrażenia z Tajwanu.
(留下 / 印象)

4. Chociaż jestem bardzo podekscytowana wyjazdem na Tajwan, to trochę się denerwuję. (雖然……但是……/ 有 (一) 點 + Vs)

5. W firmie powiedzieli, że jeśli byłaby potrzeba, to liczą, że będę mogła zostać pół roku dłużej. (如果……的話 / 多 + V)

XI. Pisanie znaków



chí

筆順
kolejność
kresek

寫字

→ ㇏ 尸 尸 尸 尸 尸 尸 尸 尸 尸
尸 尸 尸 尸 尸 尸 遲

遲	遲	遲	遲												
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

消	ㄒㄧㄠ
---	-----

xiāo

 筆順
kolejność
kresek

寫字

 丶 丶 丶 丶 丶 丶 消 消 消

消	消	消	消																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

終	ㄓㄨㄥ
---	-----

zhōng

 筆順
kolejność
kresek

寫字

 ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ 終 終 終

終	終	終	終																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

於	ㄩ
---	---

yú

 筆順
kolejność
kresek

寫字

 丶 ㄩ 方 方 於 於 於

於	於	於	於																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

奮	ㄈㄣˋ
---	-----

fèn

 筆順
kolejność
kresek

寫字

 一 ㄣ 大 大 本 本 本 本 奮 奮

奮	奮	奮	奮																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

接	ㄐㄧㄝ
---	-----

jiē

 筆順
kolejność
kresek

寫字

 一 扌 扌 扌 扌 扌 接 接

接	接	接	接																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



擔

ㄉㄢ

dān

筆順

kolejność
kresiek

一 丨 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌

寫字

擔 擔 擔 擔

迷

ㄇㄧˊ

mí

筆順

kolejność
kresiek

丶 丶 丶 半 半 米 米 米 米 迷

寫字

迷 迷 迷 迷

留

ㄌㄧㄡˊ

liú

筆順

kolejność
kresiek

丶 丨 丨 丨 丨 丨 留 留 留 留

寫字

留 留 留 留

除

ㄘㄨˊ

chú

筆順

kolejność
kresiek

丿 了 卩 卩 阝 阝 阝 阝 除 除 除 除

寫字

除 除 除 除

替

ㄊㄧˋ

tì

筆順

kolejność
kresiek

一 二 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 替 替

寫字

替 替 替 替

印 ㄧㄣˋ

yìn

筆順
kolejność
kresiek

丶 丨 ㇏ ㇏ ㇏ 印

寫字

印 印 印 印

象 ㄒㄩㄤˋ

xiàng

筆順
kolejność
kresiek

丶 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ 𠂆 𠂆 𠂆 𠂆

寫字

象 象 象 象

關 ㄍㄨㄢ

guān

筆順
kolejność
kresiek

丨 丨 丨 丨 丨 門 門 門 門 門 門 門 門

寫字

關 關 關 關

係 ㄒㄩㄟˋ

xì

筆順
kolejność
kresiek

ノ 丨 丨 𠂆 𠂆 𠂆 𠂆 𠂆 𠂆 𠂆

寫字

係 係 係 係





歡迎你來臺灣

Witaj na Tajwanie

I. Rozumienie tekstu

Po przeczytaniu tekstu w podręczniku (str. 16) zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

- () 1. 高莉亞有時差，所以累得不得了。
Gloria cierpi na jet lag, dlatego jest niesamowicie zmęczona.
- () 2. 高莉亞在飛機上一點東西都沒吃，所以很餓。
Gloria zupełnie nic nie jadła na pokładzie samolotu i dlatego jest bardzo głodna.
- () 3. 如果想從桃園到臺北的話，只能坐巴士。
Jeśli chcesz się dostać z Taoyuan do Tajpej, to możesz pojechać tylko autokarem.
- () 4. 到臺北以後，家文要先帶高莉亞去餐廳吃飯。
Po dotarciu do Tajpej Jiawen najpierw zabierze Glorię do restauracji zjeść posiłek.
- () 5. 高莉亞請家文幫她訂旅館。
Gloria poprosiła Jiawena, żeby zarezerwował dla niej hotel.

II. Posłuchaj nagrania, a następnie zapisz usłyszane słowa za pomocą transkrypcji *pinyin*, wstawiając oznaczenia tonów

1.

2.

3.

4.

5.

6.

III. Posłuchaj nagrania i zakreśl słowa lub zwroty, które usłyszysz

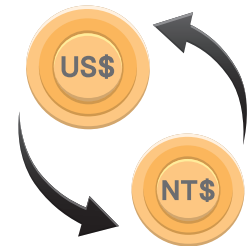


- | | | |
|------------|------------|------------|
| 1. 餓 / 飽 | 2. 重 / 渴 | 3. 巴士 / 捷運 |
| 4. 出口 / 右轉 | 5. 行李 / 工具 | 6. 推車 / 塞車 |

IV. Posłuchaj fragmentu tekstu, a następnie zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe



- () 1. 高莉亞只坐了九個小時的飛機就到臺灣了。
Gāo Lìyǎ zhǐ zuòle jiǔ ge xiǎoshí de fēijī jiù dào Táiwān le.
- () 2. 高莉亞在飛機上一點東西都沒吃。
Gāo Lìyǎ zài fēijī shàng yídiǎn dōngxi dōu méi chī.
- () 3. 高莉亞到了臺灣以後，先去旅館再去換錢。
Gāo Lìyǎ dào le Táiwān yǐhòu, xiān qù lǚguǎn zài qù huàncián.



V. Posłuchaj dialogów i zaznacz prawidłowe odpowiedzi



Q: 小姐怎麼了?
Xiǎojiě zěnmē le?

Odp.: _____

(A) 她已經習慣臺灣的時間，所以不累。

Tā yǐjīng xíguàn Táiwān de shíjiān, suǒyǐ bú lèi.

(B) 她還不習慣臺灣的時間，所以非常累。

Tā hái bù xíguàn Táiwān de shíjiān, suǒyǐ fēicháng lèi.

(C) 她因為沒時間睡覺，所以有一點累。

Tā yīnwèi méi shíjiān shuìjiào, suǒyǐ yǒu yídiǎn lèi.



2

Q：小姐的意思是什麼？

Xiǎojiě de yìsi shì shénme?

Odp.: _____

(A) 她不想吃飯，只想吃麵包。

Tā bù xiǎng chīfàn, zhǐ xiǎng chī miànbāo.

(B) 她想先吃麵包，再去吃飯。

Tā xiǎng xiān chī miànbāo, zài qù chīfàn.

(C) 她不餓，想等一下再去吃飯。

Tā bú è, xiǎng děng yíxià zài qù chīfàn.

VI. Uzupełnij puste pola w zdaniach, wstawiając odpowiednie z podanych słów

推

幫

重

省

訂

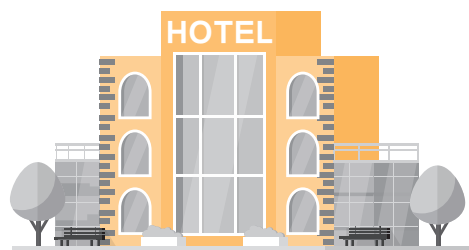
所有

塞車

細心

接待

1. 旅館_____的房間都已經住了人，我們找別家吧！
2. 我的背包裡面放了兩本書和電腦，所以很_____。
3. 下班時間，車很多，大城市一定會_____。
4. 他做事非常_____，不容易做錯。
5. 同事幫我找旅館的資料，讓我_____了很多時間。
6. 我現在有一點渴，能不能請你_____我買一瓶水？
7. 行李很重，我們一起_____推車吧。
8. 明天要出差了，你的旅館_____好了嗎？

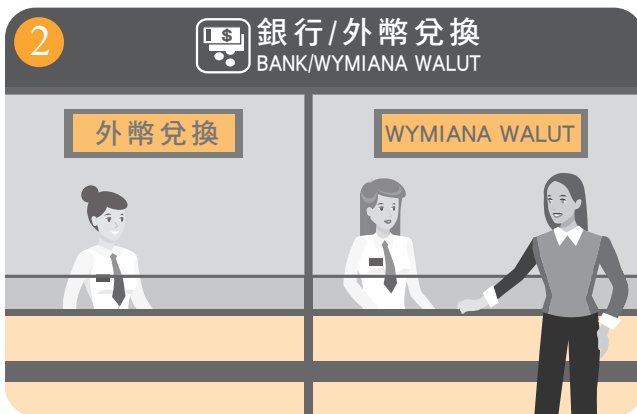


VII. Wybierz zdanie pasujące do ilustracji



- (A) 明文從公司往機場走。
 (B) 明文從停車場往公司走。
 (C) 明文從機場往停車場走。

Odp.: _____



- (A) 莉亞在推推車。
 (B) 莉亞在換錢。
 (C) 莉亞在坐捷運。

Odp.: _____

VIII. Czytanie ze zrozumieniem

Przeczytaj tekst i zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

高莉亞今天早上十點到臺灣，家文去機場接她。因為莉亞的行李又多又重，所以家文幫她推推車。莉亞告訴家文她肚子餓，也還沒換錢，所以家文先帶莉亞去機場的餐廳吃飯，再帶她去銀行換錢。換完了錢，因為莉亞想一邊坐車，一邊看看臺灣的情形，所以他們從桃園坐巴士到臺北，而且巴士最便宜。到了旅館，家文幫莉亞把所有的行李都搬到房間裡面。莉亞覺得家文很細心，也非常謝謝家文接待她。



Zdania (Prawda/Fałsz)

- () 1. 莉亞的行李很多，但是不重。
- () 2. 家文和莉亞先去餐廳再去銀行。
- () 3. 從桃園到臺北，坐巴士最便宜。
- () 4. 莉亞很謝謝家文幫了她很多忙。

**IX. Odpowiedz na poniższe pytania, używając wyrazów lub konstrukcji podanych w nawiasach**

1. A：下了課，你就回家嗎？

B：_____。
(先……，再……)

2. A：你吃過臺灣的小吃嗎？吃起來怎麼樣？

B：_____。
(Vs 得不得了)

3. A：你家離機場很遠吧？

B：_____，開車只要 20 分鐘左右。
(一點都 + 不 / 沒 + Vs)

4. A：這個雞肉三明治味道不錯，你要不要吃？

B：不要，因為我_____。
(一點 N 也 + 不 / 沒 + V)

5. A：請問你知道超級市場在哪裡嗎？

B：_____。
(從……往……)

X. Tłumaczenie

Przetłumacz poniższe zdania na język chiński, używając struktur gramatycznych przedstawionych w tej lekcji.

1. Najpierw coś zjedzmy, a potem pojedźmy do Tajpej. (先……, 再……)

2. Teraz w ogóle nie jestem głodna. Jestem jedynie trochę spragniona.

(一點 + 也 / 都 + 不 / 沒)

3. Idź stąd prosto, następnie skręć w prawo i zobaczysz bank. (從……, 往……)

4. Leciałam kilkanaście godzin samolotem, do tego jest różnica czasu i jestem niesamowicie zmęczona. (Vs 得不得了)

5. Dziękuję, że zarezerwowałeś dla mnie hotel. Dzięki temu oszczędziłem sporo czasu. Jesteś naprawdę troskliwy. (訂 / 省)

XI. Pisanie znaków

推	ㄊㄨㄟ
---	-----

tuī

筆順
kolejność
kresek

一 丨 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 推 推

寫字

推	推	推	推										
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



餓	ㄜˋ
---	----

è

筆順

kolejność
kresiek

ノ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ

飢 飢 飢 飢 飢

寫字

飢	飢	飢	飢								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

飽	ㄠˋ
---	----

bǎo

筆順

kolejność
kresiek

ノ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ

飽 飽 飽

寫字

飽	飽	飽	飽								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

渴	ㄎㄜˋ
---	-----

kě

筆順

kolejność
kresiek

丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶

渴 渴

寫字

渴	渴	渴	渴								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

幣	ㄅㄧˋ
---	-----

bì

筆順

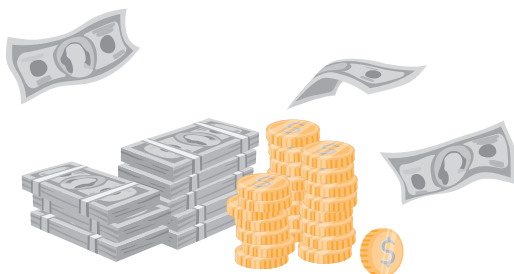
kolejność
kresiek

丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶

幣 幣 幣 幣

寫字

幣	幣	幣	幣								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--



往	ㄨㄤˇ
---	-----

wǎng

 筆順
kolejność
kresiek

丶 ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ

寫字

往	往	往	往																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

轉	ㄓㄨㄢˇ
---	------

zhuǎn

 筆順
kolejność
kresiek

一 ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 車 車 車 車

寫字

轉	轉	轉	轉																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

口	ㄎㄡˇ
---	-----

kǒu

 筆順
kolejność
kresiek

丨 ㄣ ㄣ

寫字

口	口	口	口																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

停	ㄊㄧㄥˊ
---	------

tíng

 筆順
kolejność
kresiek

丶 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨

寫字

停	停	停	停																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

塞	ㄙㄞˋ
---	-----

sāi

 筆順
kolejność
kresiek

丶 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨

寫字

塞	塞	塞	塞																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



巴

bā

筆順
kolejność
kresek

㇏ ㇏ ㇏ 巴

寫字

巴巴巴巴

捷

jié

筆順
kolejność
kresek

一 扌 扌 扌 扌 扌 捷 捷 捷 捷

寫字

捷捷捷捷

具

jù

筆順
kolejność
kresek

丨 冂 日 月 目 且 具 具

寫字

具具具具

訂

dìng

筆順
kolejność
kresek

丶 一 亠 亠 言 言 言 言 訂

寫字

訂訂訂訂

省

shěng

筆順
kolejność
kresek

丨 丨 小 少 少 省 省 省 省

寫字

省省省省

細	ㄒㄧˋ
---	-----

xì

 筆順
kolejność
kresiek

㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ 細 細 細

寫字

細	細	細	細										
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

待	ㄉㄞˋ
---	-----

dài

 筆順
kolejność
kresiek

㇏ ㇏ 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 待 待

寫字

待	待	待	待										
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Ćwiczenie



我租的公寓不錯

Wynajmuję całkiem niezłe mieszkanie

I. Rozumienie tekstu

Po przeczytaniu tekstu w podręczniku (str. 34) zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

- () 1. 高莉亞自己搬好家了，一切都沒問題。
Gloria samodzielnie się przeprowadziła i wszystko poszło bez problemu.
- () 2. 高莉亞的公寓不是新的，但是裡面整理得很乾淨。
Mieszkanie Glorii nie jest nowe, ale w środku wszystko jest porządnie wysprzątane.
- () 3. 高莉亞的家在六樓，可是沒有電梯。
Mieszkanie Glorii jest na szóstym piętrze, ale nie ma windy.
- () 4. 高莉亞的家在大馬路上，附近就有便利商店跟超市。
Mieszkanie Glorii znajduje się przy głównej drodze, a w okolicy jest sklep typu convenience i supermarket.
- () 5. 高莉亞的房租包括水費、電費和網路費。
Czynsz Glorii zawiera opłaty za wodę, prąd i internet.

II. Posłuchaj nagrania, a następnie zapisz usłyszane słowa za pomocą transkrypcji *pinyin*, wstawiając oznaczenia tonów



1.

2.

3.

4.

5.

6.

III. Posłuchaj nagrania i zakreśl słowa lub zwroty, które usłyszysz



- | | | |
|------------|------------|------------|
| 1. 萬 / 千 | 2. 租金 / 房租 | 3. 馬路 / 巷子 |
| 4. 冰箱 / 電視 | 5. 公寓 / 大樓 | 6. 安靜 / 乾淨 |

IV. Posłuchaj fragmentu tekstu, a następnie zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe



- () 1. 麗莎打算買一棟安靜的房子。
Lìshā dǎsuàn mǎi yí dòng ānjìng de fángzi.
- () 2. 因為麗莎喜歡做菜，所以要找有廚房的公寓。
Yīnwèi Lìshā xǐhuān zuòcài, suǒyǐ yào zhǎo yǒu chúfáng de gōngyù.
- () 3. 等麗莎找到房子以後，她的同事會請麗莎吃飯。
Děng Lìshā zhǎodào fángzi yǐhòu, tā de tóngshì huì qǐng Lìshā chīfàn.



V. Posłuchaj dialogów i zaznacz prawidłowe odpowiedzi



Q: 我們可以知道什麼?
Wǒmen kěyǐ zhīdào shénme?

Odp.: _____

(A) 大樓的電梯太舊了。

Dàlóu de diàntī tài jiù le.

(B) 小姐不喜歡坐電梯。

Xiǎojiě bù xǐhuān zuò diàntī.

(C) 小姐家的電梯壞了。

Xiǎojiě jiā de diàntī huài le.



Q: 我們可以知道什麼?
Wǒmen kěyǐ zhīdào shénme?

Odp.: _____

(A) 小姐覺得自己租的房子不算便宜。

Xiǎojiě juéde zìjǐ zū de fángzi bú suàn piányí.

(B) 先生覺得小姐租的房子不算貴。

Xiānshēng juéde xiǎojiě zū de fángzi bú suàn guì.

(C) 小姐覺得自己租的房子不算貴。

Xiǎojiě juéde zìjǐ zū de fángzi bú suàn guì.



VI. Uzupełnij puste pola w zdaniach, wstawiając odpowiednie z podanych słów

步

壞

乾淨

公寓

租金

剛好

房東

巷子

關心

1. 我的病已經快好了，謝謝你的_____！
2. 這個_____算是新的，所以_____比較貴。
3. 這條_____太小了，車子開不進來。
4. 他生病了，走幾_____路就累得不得了。
5. 這隻烤雞不大，三個人吃_____。
6. 我家的電梯_____了，你得走下樓。
7. 我家的網路有問題，我得請_____來看看。

VII. Wybierz zdanie pasujące do ilustracji



- (A) 他家附近有超市和便利商店。
- (B) 他家住在大馬路上，旁邊有公園。
- (C) 他家附近有便利商店，也有咖啡店。

Odp.: _____



- (A) 他的房租不包括水費和電費。
- (B) 他的房租包括水費、電費和網路費。
- (C) 他的房租包括水費、電費，但不包括網路費。

Odp.: _____

VIII. Czytanie ze zrozumieniem

Przeczytaj tekst i zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

高莉亞租的公寓合約到期了，所以她找到了一間新公寓以後，就搬家了。雖然她的房租不算貴，不過新公寓裡面的家具不多，再加上家具看起來都很舊，所以她得買新的家具。另外，她的房租不但不包括水費和電費，而且不包括網路費。房東說他可以幫高莉亞裝網路，可是網路費要高莉亞自己付。雖然高莉亞對這間公寓不太滿意，但是新家離捷運站和公車站都很近，交通算是很方便，讓高莉亞覺得還不錯。高莉亞決定等一切都整理好了，再請朋友來她家裡玩。

Zdania (Prawda/Fałsz)

- () 1. 莉亞的房租不太貴，所以她對房子很滿意。
- () 2. 莉亞租的公寓已經裝好了網路。
- () 3. 莉亞家附近的交通算是方便，可是沒有公車。
- () 4. 等公寓整理好了以後，莉亞再請朋友到她家來。



**IX. Odpowiedz na poniższe pytania, używając wyrazów lub konstrukcji podanych w nawiasach**

1. A：你想找什麼樣的房子？

B：_____。
(另外)

2. A：你覺得華語難不難？寫漢字難還是說話難呢？

B：_____。
(算是 / 不算)

3. A：你覺得為什麼學華語的人越來越多？

B：_____。
(再加上)

4. A：你對現在的工作滿意嗎？為什麼？

B：_____。
(再加上)

5. A：你想不想買新的手機？

B：_____。
(等……，再……)



X. Tłumaczenie

Przetłumacz poniższe zdania na język chiński, używając struktur gramatycznych przedstawionych w tej lekcji.

1. Wszystkie meble są nowe. Do tego jest też telewizor i lodówka, więc czynsz nie jest niski. (再加上)

2. Poczekaj, aż poustawiam wszystko w mieszkaniu, wówczas zaproszę cię do siebie (żebyśmy posiedzieli). (等……，再……)

-
3. Chociaż z zewnątrz tamten budynek wygląda trochę staro, to w środku wszystko jest wysprzątane do czysta. (舊、乾淨)

-
4. Tegoroczna zima nie wydaje się zbyt zimna. Każdego dnia jest dosyć przyjemnie. (不算)

-
5. Mieszkanie jest w uliczce, więc jest bardzo spokojnie. Poza tym, robienie zakupów też jest bardzo wygodne. Wychodzi się z uliczki i już się dochodzi do głównej drogi. (安靜、另外)
-
-





XI. Pisanie znaków

寓

yù

筆順
kolejność
kresek

寓 寓

寫字

寓 寓 寓 寓

舊

jiù

筆順
kolejność
kresek

舊 舊 舊 舊 舊 舊 舊 舊

寫字

舊 舊 舊 舊

乾

gān

筆順
kolejność
kresek

乾

寫字

乾 乾 乾 乾

淨

jìng

筆順
kolejność
kresek

淨

寫字

淨 淨 淨 淨

梯 ㄊㄧ

tī

筆順
kolejność
kresek

一 十 才 木 术 术 术 术 梯 梯

寫字

梯 梯 梯 梯

壞 ㄏㄨㄞˋ

huài

筆順
kolejność
kresek

一 十 土 土 土 土 土 土 土 土 壞 壞 壞 壞 壞

寫字

壞 壞 壞 壞

哈 ㄏㄚˇ

hā

筆順
kolejność
kresek

丨 冂 口 𠂆 𠂆 𠂆 𠂆 哈 哈 哈 哈

寫字

哈 哈 哈 哈

巷 ㄒㄩㄤˋ

xiàng

筆順
kolejność
kresek

一 十 艹 艹 艹 共 共 共 巷 巷

寫字

巷 巷 巷 巷

另 ㄌㄧㄥˋ

lìng

筆順
kolejność
kresek

丨 冂 口 𠂆 另 另

寫字

另 另 另 另



箱	丁 一 九
---	-------------

xiāng

 筆順
kolejność
kresiek

箱 箱 箱 箱 箱

寫字

箱	箱	箱	箱								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

千	く 一 弓
---	-------------

qiān

 筆順
kolejność
kresiek

千 千 千

寫字

千	千	千	千								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

萬	ㄨ ㄣ ㄣ
---	-------------

wàn

 筆順
kolejność
kresiek

萬 萬 萬

寫字

萬	萬	萬	萬								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

括	ㄎ ㄨ ㄞ
---	-------------

kuò

 筆順
kolejność
kresiek

括 括 括 括 括

寫字

括	括	括	括								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

費	ㄈ ㄟ
---	--------

fèi

 筆順
kolejność
kresiek

費 費

寫字

費	費	費	費								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

裝 出又尤

zhuāng

筆順
kolejność
kresek

㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀

裝 裝 裝

寫字

裝 裝 裝 裝

Ćwiczenie



捷運又快又方便

Metro jest szybkie i wygodne

I. Rozumienie tekstu

Po przeczytaniu tekstu w podręczniku (str. 56) zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

- () 1. 高莉亞平常搭計程車去上班，快遲到了才搭捷運。
Gloria zazwyczaj jeździ taksówką do pracy. Jedzie metrem dopiero, jeśli miałyby się spóźnić.
- () 2. 搭綠線就可以到高莉亞的公司。
Jadąc zieloną linią, można dotrzeć do firmy Glorii.
- () 3. 捷運站外面可以看到很多自行車，每個人都能租。
Na zewnątrz stacji metra można zobaczyć dużo rowerów, które każdy może wypożyczyć.
- () 4. 高莉亞覺得騎摩托車有點危險。
Gloria uważa, że jazda na skuterze jest trochę niebezpieczna.
- () 5. 在臺灣，自行車是最普遍的交通工具。
Na Tajwanie rowery są najpowszechniejszym środkiem transportu.

II. Posłuchaj nagrania, a następnie zapisz usłyszane słowa za pomocą transkrypcji *pinyin*, wstawiając oznaczenia tonów

1.

2.

3.

4.

5.

6.

III. Posłuchaj nagrania i zakreśl słowa lub zwroty, które usłyszysz



- | | | |
|------------|------------|--------------|
| 1. 騎 / 站 | 2. 奇怪 / 難怪 | 3. 雞腿 / 蛋餅 |
| 4. 危險 / 普遍 | 5. 班次 / 車票 | 6. 自行車 / 摩托車 |

IV. Posłuchaj fragmentu tekstu, a następnie zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe



- () 1. 高莉亞今天早上騎自行車去上班。
Gāo Lìyǎ jīntiān zǎoshàng qí zìxíngchē qù shàngbān.
- () 2. 高莉亞覺得在臺灣騎自行車非常危險。
Gāo Lìyǎ juéde zài Táiwān qí zìxíngchē fēicháng wéixiǎn.
- () 3. 高莉亞的臺灣朋友告訴她騎摩托車很方便。
Gāo Lìyǎ de Táiwān péngyǒu gàosù tā qí mótuōchē hěn fāngbiàn.
- () 4. 高莉亞想試試在臺灣騎摩托車。
Gāo Lìyǎ xiǎng shìshì zài Táiwān qí mótuōchē.



V. Posłuchaj dialogów i zaznacz prawidłowe odpowiedzi



Q: 我們可以知道什麼?
Wǒmen kěyǐ zhīdào shénme?

Odp.: _____

- (A) 小姐喜歡搭計程車去上班。
Xiǎojiě xǐhuān dā jìchéngchē qù shàngbān.
- (B) 小姐每天都騎自行車去上班。
Xiǎojiě měitiān dōu qí zìxíngchē qù shàngbān.
- (C) 上班來不及了，小姐才搭計程車。
Shàngbān láibùjí le, xiǎojiě cái dā jìchéngchē.



Q：我們可以知道什麼？
Wǒmen kěyǐ zhīdào shénme?

Odp.: _____

(A) 臺灣捷運的班次不少，而且車票算是便宜。

Táiwān jiéyùn de bāncì bù shǎo, érqǐ chēpiào suànshì piányí.

(B) 臺灣的捷運班次不算多，所以很多人不喜歡。

Táiwān de jiéyùn bāncì bú suàn duō, suǒyǐ hěn duō rén bù xǐhuān.

(C) 臺灣的捷運班次多，可是車票算是貴。

Táiwān de jiéyùn bāncì duō, kěshì chēpiào suànshì guì.

VI. Uzupełnij puste pola w zdaniach, wstawiając odpowiednie z podanych słów

轉車

奇怪

夠

改天

為了

危險

難怪

豐富

不必

1. 我現在好餓，只吃一個蛋餅不_____。
2. 我得先去上班了，我們_____再好好地聊聊。
3. 搭綠線回家，我得_____，我覺得有點麻煩。
4. 你的便當真_____，看起來很好吃。
5. 這杯咖啡味道剛好，所以_____再加糖。
6. 這個三明治味道有點_____，是不是壞了？
7. 她學了三年法文，_____說得這麼流利。

VII. Wybierz zdanie pasujące do ilustracji



- (A) 超市外面有很多摩托車。
- (B) 超市外面有很多自行車。
- (C) 超市外面有很多計程車。

Odp.: _____



- (A) 她坐捷運，先搭黃線，再搭綠線到公司。
- (B) 她坐捷運，搭三站就到公司了，不必轉車。
- (C) 她坐捷運，搭兩站以後，再轉車。

Odp.: _____

VIII. Czytanie ze zrozumieniem

Przeczytaj tekst i zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

高莉亞的家雖然離捷運站很近，但是她不常搭捷運去上班，因為她的公司附近沒有捷運站，而且搭捷運的話得轉車，高莉亞覺得有一點麻煩。所以她平常都騎自行車去公司。不過，如果快遲到了，她才搭計程車。在臺灣，用悠遊卡就能租自行車，而且捷運站、學校和公園附近都有，這讓高莉亞覺得太方便了。難怪她的臺灣朋友告訴她，在臺北生活，只要會騎腳踏車，而且不怕騎車累，想去哪裡就能騎去哪裡，完全沒問題。



Zdania (Prawda/Fałsz)

- () 1. 莉亞不常搭捷運去上班，因為捷運站離她家很遠。
- () 2. 莉亞大部分都騎自行車去公司。
- () 3. 在臺灣，租自行車的地方不普遍。
- () 4. 在臺北，只要會騎自行車，去什麼地方都很方便。

IX. Odpowiedz na poniższe pytania, używając wyrazów lub konstrukcji podanych w nawiasach

1. A：你今天喝咖啡怎麼加豆漿呢？你平常加牛奶啊！

B：因為_____，我才_____。

2. A：她為什麼想到外國去工作？

B：_____。

(為了)

3. A：臺灣摩托車的價錢不算貴。

B：_____。

(難怪、普遍)

4. A：你看了這麼多間公寓，你決定租哪一間了嗎？

B：_____。

(QPr + Vs，就 V + QPr)

5. A：我什麼時候可以去你家玩？

B：你想_____。

(QPr + V，就 QPr + V)

X. Tłumaczenie

Przetłumacz poniższe zdania na język chiński, używając struktur gramatycznych przedstawionych w tej lekcji.

1. Wszyscy uważają, że metro jest szybkie i wygodne. (又……, 又……)

2. Na Tajwanie skutery są najpowszechniejszym środkiem transportu.

(普遍)

3. Jeżdżę zieloną linią. Jadę cztery stacje i jestem w firmie. Nie muszę się przesiadać. (不必、轉車)

4. Zazwyczaj jeżdżę metrem. Jadę taksówką dopiero, jeśli miałbym się spóźnić do pracy. (才)

5. Jazda skuterem jest bardzo wygodna. Gdziekolwiek chce się jechać, tam się jedzie i w ogóle nie trzeba iść pieszo. (V + QPr, 就 V + QPr)



XI. Pisanie znaków

漿	ㄐ 一 ㄨ
---	-------------

jiāng

 筆順
kolejność
kresek

 ㄥ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ
將 將 將 將 漿

寫字

漿	漿	漿	漿																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

餅	ㄅ 一 ㄣ
---	-------------

bǐng

 筆順
kolejność
kresek

 丿 ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ
餅 餅 餅 餅

寫字

餅	餅	餅	餅																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

夠	ㄍ ㄨ
---	--------

gòu

 筆順
kolejność
kresek

 丿 ㄑ ㄒ ㄒ ㄒ ㄒ ㄒ ㄒ ㄒ ㄒ
夠

寫字

夠	夠	夠	夠																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

腿	ㄊ ㄨ
---	--------

tuǐ

 筆順
kolejność
kresek

 丿 ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ
腿 腿 腿 腿

寫字

腿	腿	腿	腿																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

豊

fēng

筆順
kolejność
kresek











寫字

豐	豐	豐	豐						
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

富

fù

筆順
kolejność
kresek

富 富

寫字

富 富 富 富

改 ㄍǎㄢˇ

găi

筆順
kolejność
kresek

7 7 己 己' 改 改 改

寫字

改 改 改 改

程

chéng

筆順
kolejność
kresek

一 二 千 禾 禾 禾 禾 禾 禾 禾 禾 程
程 程

寫字

程程程程



線

ㄒㄩㄢˋ

xiàn

筆順
kolejność
kresiek

ㄌ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ' ㄣ' ㄣ' ㄣ'

紉 紉 線 線 線

寫字

線 線 線 線

必

ㄅㄧˋ

bì

筆順
kolejność
kresiek

ㄇ ㄣ ㄣ ㄣ 必

寫字

必 必 必 必

票

ㄆㄧㄠˋ

piào

筆順
kolejność
kresiek

一 冂 冂 冂 冂 冂 冂 冂 票 票

票

寫字

票 票 票 票

騎

ㄑㄧˊ

qí

筆順
kolejność
kresiek

ㄌ 冂 冂 冂 冂 馬 馬 馬 馬 馬

馬 馬 馬 馬 馬 馬 騎

寫字

騎 騎 騎 騎



黃 ㄏㄨㄤˊ

huáng

筆順
kolejność
kresek

一 十 廿 卅 卌 𠂇 𠂈 𠂉 𠂊 𠂋 𠂌 𠂍

黃 黃

寫字

黃 黃 黃 黃

怪 ㄍuàiˋ

guài

筆順
kolejność
kresek

丩 丩 𠂇 𠂈 𠂉 𠂊 𠂋 𠂌 𠂍

怪 怪 怪 怪

寫字

怪 怪 怪 怪

悠 ㄧㄡ

yōu

筆順
kolejność
kresek

丩 丩 𠂇 𠂈 𠂉 𠂊 𠂋 𠂌 𠂍 𠂎 𠂏

悠

寫字

悠 悠 悠 悠

汽 ㄑìˋ

qì

筆順
kolejność
kresek

丩 丩 𠂇 𠂈 𠂉 𠂊 𠂋 𠂌 𠂍

汽 汽 汽 汽

寫字

汽 汽 汽 汽

摩 ㄇㄛ

mó

筆順
kolejność
kresek

丩 𠂇 𠂈 𠂉 𠂊 𠂋 𠂌 𠂍 𠂎 𠂏

摩 摩 摩 摩 摩

寫字

摩 摩 摩 摩



托

㇏
㇏

tuō

筆順
kolejność
kresiek

一 丨 才 扌 扌 托

寫字

托 托 托 托

危

㇏
㇏

wēi

筆順
kolejność
kresiek

ノ ㇏ ㇏ 尸 卩 危

寫字

危 危 危 危

險

㇏
㇏

xiǎn

筆順
kolejność
kresiek

㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

寫字

險 險 險 險

普

㇏
㇏

pǔ

筆順
kolejność
kresiek

、 丶 一 丷 丷 丷 丷 丷 丷 普

寫字

普 普 普 普

遍

㇏
㇏

biàn

筆順
kolejność
kresiek

、 丿 尸 尸 尸 尸 卩 卩 卩 卩 遍

寫字

遍 遍 遍 遍

綠 ㄌㄨˋ

lǜ

筆順
kolejność
kresek

㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

寫字

綠 綠 綠 綠

受 ㄕㄨˋ

shòu

筆順
kolejność
kresek

㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

寫字

受 受 受 受

腳 ㄐㄧㄠˇ

jiǎo

筆順
kolejność
kresek

㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

寫字

腳 腳 腳 腳

踏 ㄊㄚˋ

tà

筆順
kolejność
kresek

㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

寫字

踏 踏 踏 踏





夜市好熱鬧

Targ nocny tętni życiem

I. Rozumienie tekstu

Po przeczytaniu tekstu w podręczniku (str. 74) zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

- () 1. 高莉亞到了臺灣才聽過「夜市」。
Gloria dopiero po przyjeździe na Tajwan usłyszała o „targach nocnych”.
- () 2. 在臺灣，大部分的人都喜歡逛夜市。
Na Tajwanie większość osób lubi przechadzać się po targach nocnych.
- () 3. 在夜市可以買到小吃、日用品，還有衣服。
Na targu nocnym można kupić przekąski, artykuły codziennego użytku, a także ubrania.
- () 4. 在臺灣，雞排不算受歡迎的小吃。
Kotlet drobiowy nie jest uważany za popularną przekąskę na Tajwanie.
- () 5. 臭豆腐聞起來臭臭的，吃起來酥酥的。
„Śmierdzące” tofu okropnie pachnie, ale jest bardzo chrupiące.

II. Posłuchaj nagrania, a następnie zapisz usłyszane słowa za pomocą transkrypcji *pinyin*, wstawiając oznaczenia tonów

1.

2.

3.

4.

5.

6.

III. Posłuchaj nagrania i zakreśl słowa lub zwroty, które usłyszysz



- | | | |
|------------|------------|----------------|
| 1. 酥 / 脆 | 2. 嚐 / 嗅 | 3. 夜市 / 攤販 |
| 4. 消夜 / 雞排 | 5. 吸引 / 聞到 | 6. 珍珠奶茶 / 木瓜牛奶 |

IV. Posłuchaj fragmentu tekstu, a następnie zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe



- () 1. 高莉亞下班的時間是六點半。
Gāo Lìyǎ xiàbān de shíjiān shì liù diǎn bàn.
- () 2. 因為吃了雞排，又喝了木瓜牛奶，所以高莉亞心情很好。
Yīnwèi chīle jīpái, yòu hēle mùguā niúnnǎi, suǒyǐ Gāo Lìyǎ xīnqíng hěn hǎo.
- () 3. 高莉亞覺得雞排吃起來又香又脆。
Gāo Lìyǎ juéde jīpái chī qǐlái yòu xiāng yòu cuì.
- () 4. 高莉亞和同事為了買衣服去逛夜市。
Gāo Lìyǎ hàn tóngshì wèile mǎi yīfú qù guàng yèshì.



V. Posłuchaj dialogów i zaznacz prawidłowe odpowiedzi



Q: 我們可以知道什麼?
Wǒmen kěyǐ zhīdào shénme?

Odp.: _____

- (A) 小姐沒吃過那家雞排店的雞排。
Xiǎojiě méi chīguò nà jiā jīpái diàn de jīpái.
- (B) 小姐已經吃過那家雞排店的雞排。
Xiǎojiě yǐjīng chīguò nà jiā jīpái diàn de jīpái.
- (C) 小姐早上吃了那家雞排店的雞排。
Xiǎojiě zǎoshàng chīle nà jiā jīpái diàn de jīpái.



2

Q：我們可以知道什麼？
Wǒmen kěyǐ zhīdào shénme?

Odp.: _____

(A) 小姐明天可能會遲到。

Xiǎojiě míngtiān kěnéng huì chídào.

(B) 小姐不知道明天見面的時間。

Xiǎojiě bù zhīdào míngtiān jiànmiàn de shíjiān.

(C) 小姐明天晚上七點一定會到中山站。

Xiǎojiě míngtiān wǎnshàng qī diǎn yídìng huì dào Zhōngshān zhàn.

VI. Uzupełnij puste pola w zdaniach, wstawiając odpowiednie z podanych słów

敢

脆

臭

提到

消夜

聞到

幾乎

準時

休閒

各式各樣

- 今天大家加班到晚上十點，所以經理請大家吃_____。
- 他不_____一個人去外國旅行，覺得有點危險。
- 有空的時候，到山上去走走，是我最喜歡的_____活動。
- 媽媽做的菜真香，我在二樓的房間也能_____。
- 高莉亞在美國的時候，常聽臺灣朋友_____珍珠奶茶。
- 夜市很吸引人，臺灣的城市_____都有。
- 這包馬鈴薯片（*mǎlíngshǔ piàn*, 'chipsy ziemniaczane'）放太久了，一點都不_____了。
- 那家茶館有_____的茶，包括烏龍茶、紅茶、東方美人茶。

VII. Wybierz zdanie pasujące do ilustracji

1 好好喝飲料店

珍珠奶茶60元

木瓜牛奶50元

紅茶30元

奶茶30元



- (A) 這個攤販不賣木瓜牛奶，只賣奶茶。
- (B) 這個攤販不賣珍珠奶茶，可是賣紅茶。
- (C) 這個攤販不但賣木瓜牛奶，也賣珍珠奶茶。

Odp.: _____

2



- (A) 雞排很香，但是臭豆腐太臭了，他都不敢吃。
- (B) 臭豆腐和雞排都炸得酥酥脆脆的，他很喜歡。
- (C) 因為臭豆腐聞起來臭臭的，所以他不敢吃。

Odp.: _____

VIII. Czytanie ze zrozumieniem

Przeczytaj tekst i zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

高莉亞的朋友從美國來找她。因為她們是第一次來到臺灣，高莉亞當然要帶她們去逛臺灣最有名的夜市，到處吃吃喝喝。一走進夜市，高莉亞的朋友們馬上就聞到臭豆腐的味道，好像東西壞了。但是高莉亞告訴她們，臭豆腐聞起來臭臭的，但是吃起來酥酥的，味道還不錯。她們覺得臺灣人怎麼喜歡吃這麼臭的東西，太奇怪了。不過，她們最後還是決定嚐嚐看。沒想到她們吃了以後，都同意了高莉亞的想法，認為臭豆腐是很特別的小吃。



Zdania (Prawda/Fałsz)

- () 1. 高莉亞帶她美國的朋友去逛夜市。
- () 2. 高莉亞的朋友們覺得臭豆腐的味道聞起來不算臭。
- () 3. 高莉亞建議她的朋友們都應該試試看臭豆腐。
- () 4. 對高莉亞的朋友來說，臭豆腐太臭了，所以她們都不喜歡。

IX. Odpowiedz na poniższe pytania, używając wyrazów lub konstrukcji podanych w nawiasach

1. A：我們要住的旅館，你訂好了嗎？

B：放心，_____。
(早就……了)

2. A：你覺得這杯珍珠奶茶會不會太甜了？

B：_____。
(VsVs 的)

3. A：這是經理要的資料，麻煩你幫我拿給他，謝謝。

B：沒問題！_____。
(會……的)

4. A：你從公司回家，搭捷運還是騎機車比較方便？

B：_____。
(不管……都……)

5. A：租房子的時候，你覺得最重要的是什麼？

B：_____。
(對……來說)

X. Tłumaczenie

Przetłumacz poniższe zdania na język chiński, używając struktur gramatycznych przedstawionych w tej lekcji.

1. Ja po prostu uwielbiam perłową mleczną herbatę. Niemal codziennie piję jedną. (幾乎)

2. Dla Tajwańczyków przechadzanie się po targu nocnym jest formą spędzania wolnego czasu. (對……來說)

3. W Stanach często słyszałam, jak Mingwen wspominał o targach nocnych, więc już od dawna chciałam się po nich przejść. (早就……了)

4. „Śmierdzące” tofu okropnie pachnie, gdy się je wącha, ale w smaku ani trochę nie śmierdzi. Odważysz się skosztować? (VsVs 的)

5. Ponieważ na targach nocnych są wszelkiego rodzaju przekąski, napoje, ubrania i artykuły codziennego użytku, dlatego nieważne kto by to był, każdy je lubi. (不管……都……)



XI. Pisanie znaków

夜
yè

筆順
kolejność
kresiek

寫字

、 一 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

夜 夜 夜 夜

提
tí

筆順
kolejność
kresiek

寫字

一 丨 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

提 提

提 提 提 提

攤
tān

筆順
kolejność
kresiek

寫字

一 丨 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

攤 攤

攤 攤 攤 攤

販
fàn

筆順
kolejność
kresiek

寫字

丨 冂 日 日 目 目 目 目 目 目

販

販 販 販 販

閒 ㄒㄩㄢˊ

xián

筆順
kolejność
kresiek

丨 ㄇ ㄇ ㄇ ㄇ 門 門 門 門 閒 閒

寫字

閒 閒 閒 閒

吸 ㄒㄧˊ

xī

筆順
kolejność
kresiek

丨 口 口 丩 丩 吸 吸

寫字

吸 吸 吸 吸

引 ㄩㄣˇ

yǐn

筆順
kolejność
kresiek

ㄣ ㄣ 弓 引

寫字

引 引 引 引

臉 ㄌㄧㄢˇ

liǎn

筆順
kolejność
kresiek

丨 月 月 月 月 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

寫字

臉 臉 臉 臉

酥 ㄙㄨ

sū

筆順
kolejność
kresiek

一 冫 冫 冫 酉 酉 酉 酉 酉 酉

寫字

酥 酥 酥 酥



脆

ちゅへ

cuì

筆順
kolejność
kresiek

丨 月 月 月 月 月 月 月 月 月 脆

寫字

脆 脆 脆 脆

咦

一

yí

筆順
kolejność
kresiek

丨 口 口 口 口 口 口 口 咦 咦

寫字

咦 咦 咦 咦

臭

臭

chòu

筆順
kolejność
kresiek

丨 丨 白 白 白 白 白 臭 臭 臭 臭

寫字

臭 臭 臭 臭

敢

敢

gǎn

筆順
kolejność
kresiek

一 一 工 干 干 干 干 干 干 敢 敢

寫字

敢 敢 敢 敢

嘗

嘗

cháng

筆順
kolejność
kresiek

丨 口 口 口 口 口 口 口 口 口 嘗 嘗 嘗 嘗 嘗 嘗

寫字

嘗 嘗 嘗 嘗

木	㇏ ㇏
---	--------

mù

 筆順
kolejność
kresiek
.....

一 十 才 木

寫字

木	木	木	木																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

它	㇏ ㇏
---	--------

tā

 筆順
kolejność
kresiek
.....

丶 ㇏ ㇏ ㇏ 它

寫字

它	它	它	它																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

珍	㇏ ㇏
---	--------

zhēn

 筆順
kolejność
kresiek
.....

一 二 𠂇 王 𠂇 玠 玠 珍 珍

寫字

珍	珍	珍	珍																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

珠	㇏ ㇏
---	--------

zhū

 筆順
kolejność
kresiek
.....

一 二 𠂇 王 𠂇 玠 玠 玠 珠 珠 珠

寫字

珠	珠	珠	珠																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

乎	㇏ ㇏
---	--------

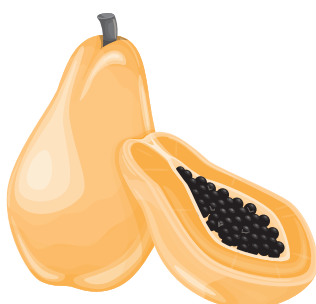
hū

 筆順
kolejność
kresiek
.....

一 ㇏ ㇏ 立 乎

寫字

乎	乎	乎	乎																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--





臺北的特色

Cechy wyróżniające Tajpej

I. Rozumienie tekstu

Po przeczytaniu tekstu w podręczniku (str. 94) zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

- () 1. 因為歷史的關係，在臺北能看到中式、日式還有西式的建築。
Ze względu na historię, w Tajpej można zobaczyć budowle w stylu chińskim, japońskim, a także zachodnim.
- () 2. 晚上在臺北 101 大樓最高的地方能看到五顏六色的燈光。
Wieczorem z najwyższego punktu Budynku Taipei 101 można zobaczyć światła we wszystkich kolorach.
- () 3. 在博物館不但能欣賞傳統建築的特色，也能了解華人的宗教信仰。
W muzeach nie tylko można podziwiać cechy wyróżniające tradycyjne budowle, a także dowiedzieć się czegoś o chińskich wierzeniach religijnych.
- () 4. 臺灣人為了吃美食，排隊也沒關係。
Tajwańczycy nie mają nic przeciwko staniu w kolejkach, byleby zjeść coś pysznego.
- () 5. 跟很多大城市比起來，臺北不算是一個很安全的城市。
W porównaniu z wieloma dużymi miastami, Tajpej nie jest uznawane za bezpieczne miasto.

II. Posłuchaj nagrania, a następnie zapisz usłyszane słowa za pomocą transkrypcji *pinyin*, wstawiając oznaczenia tonów



1.

2.

3.

4.

5.

6.

III. Posłuchaj nagrania i zakreśl słowa lub zwroty, które usłyszysz



- | | | |
|------------|------------|------------|
| 1. 變 / 亂 | 2. 現代 / 傳統 | 3. 建築 / 寺廟 |
| 4. 古物 / 美食 | 5. 欣賞 / 參觀 | 6. 現象 / 信仰 |

IV. Posłuchaj fragmentu tekstu, a następnie zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe



- () 1. 臺灣人不管什麼時候都愛喝飲料。
Táiwān rén bùguǎn shénme shíhòu dōu ài hē yǐnliào.
- () 2. 臺灣飲料店的門口常常有人在排隊。
Táiwān yǐnliào diàn de ménkǒu chángcháng yǒu rén zài páiduì.
- () 3. 臺灣的飲料店，有的只有水果茶，有的只有珍珠奶茶。
Táiwān de yǐnliào diàn , yǒu de zhǐyǒu shuǐguǒ chá, yǒu de zhǐyǒu zhēnzhū nǎichá.
- () 4. 來臺灣的觀光客幾乎都會喝喝看各種的飲料。
Lái Táiwān de guānguāng kè jīhū dōu huì hēhēkàn gè zhǒng de yǐnliào.



V. Posłuchaj dialogów i zaznacz prawidłowe odpowiedzi



Q: 我們可以知道什麼?
Wǒmen kěyǐ zhīdào shénme?

Odp.: _____

- (A) 小姐已經去參觀過博物館了。
Xiǎojiě yǐjīng qù cānguānguò bówùguǎn le.
- (B) 小姐剛知道那個有名的博物館。
Xiǎojiě gāng zhīdào nà ge yǒumíng de bówùguǎn.
- (C) 小姐還沒參觀過博物館。
Xiǎojiě hái méi cānguānguò bówùguǎn.



Q：小姐的意思是什麼？
Xiǎojiě de yìsi shì shénme?

Odp.: _____

(A) 陳小姐現在在美國出差。

Chén xiǎojiě xiànzài zài Měiguó chūchāi.

(B) 陳小姐這個星期要去美國出差。

Chén xiǎojiě zhè ge xīngqī yào qù Měiguó chūchāi.

(C) 陳小姐下個星期要去美國一個星期。

Chén xiǎojiě xià ge xīngqī yào qù Měiguó yí ge xīngqī.

VI. Uzupełnij puste pola w zdaniach, wstawiając odpowiednie z podanych słów

亂

高

變

層

信仰

參觀

特色

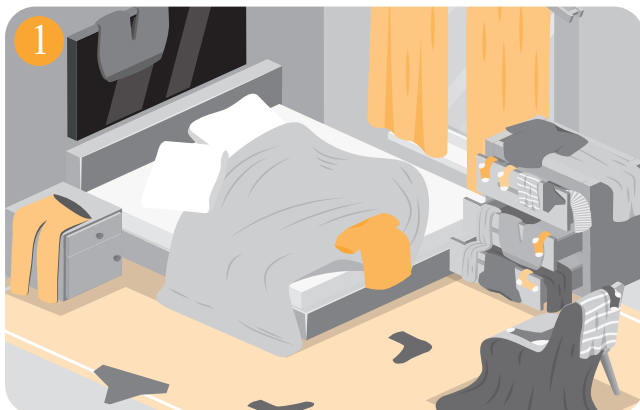
值得

觀光客

五顏六色

1. 臺北 101 是臺灣最_____的大樓。
2. 這裡每家飲料店的_____都不同，你都應該嚐一嚐。
3. 他不吃肉是因為宗教_____的關係。
4. 每個國家都有_____去欣賞的傳統文化。
5. 到了博物館後，我們先在門口照相，然後才進去_____。
6. 臺灣的小吃和美食，每年吸引了不少外國的_____來臺灣。
7. 最近天氣_____熱了，所以冰冰的飲料更受歡迎了。
8. 有的人覺得夜市的環境很_____，有的人覺得夜市很有趣。
9. 高莉亞住的公寓是一棟七_____樓的公寓。
10. 那家商店賣_____的糖果，小孩子非常喜歡去。

VII. Wybierz zdanie pasujące do ilustracji



- (A) 他的房間很亂。
- (B) 他的房間很乾淨。
- (C) 他現在打掃著房間。

Odp.: _____



- (A) 這些客人都等著外帶飲料。
- (B) 餐廳門口排了很長的隊。
- (C) 這家餐廳不受歡迎。

Odp.: _____

VIII. Czytanie ze zrozumieniem

Przeczytaj tekst i zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

臺北是一個非常有特色的城市。很多外國人第一次來到了臺北就很喜歡這裡。雖然臺北的交通有點亂，但是方便的捷運解決了這個問題，大部分你想去的地方，捷運都能到。另外，如果你在臺北旅行，白天的時候你可以參觀寺廟，欣賞傳統建築的美，而且也可以吃到各國的菜，像日式的、西式的等等。到了晚上，五顏六色的燈光讓臺北好像穿上了不同的衣服，變得更好看了。如果玩到半夜才回家的話，也不太需要擔心，因為臺北是一個很安全的城市。我想這就是為什麼臺北這麼受外國觀光客喜歡的原因吧！



Zdania (Prawda/Fałsz)

- () 1. 在臺北，除了可以欣賞傳統的建築，也可以吃到各種美食。
- () 2. 臺北的交通不算好，不過因為捷運很方便，所以不需要太擔心。
- () 3. 在臺北，晚上看得到穿著五顏六色的衣服的人。
- () 4. 在臺北可以玩到很晚才回家，因為臺北很安全。

IX. Odpowiedz na poniższe pytania, używając wyrazów lub konstrukcji podanych w nawiasach

1. A：你現在的手機用了多久？

B：_____。
(……了……了)

2. A：為什麼他這麼喜歡參觀寺廟或是去博物館欣賞古物？

B：_____。
(A 跟 B 有關係)

3. A：看書的時候，你喜歡聽音樂嗎？

B：_____。
(著)

4. A：在你住的城市，中式餐廳和日式餐廳，哪一個比較多？

B：_____。
(A 跟 B 比起來)

5. A：你今天看起來非常累，為什麼？

B：因為我_____。
(才)

X. Tłumaczenie

Przetłumacz poniższe zdania na język chiński, używając struktur gramatycznych przedstawionych w tej lekcji.

1. Gloria mieszka w Tajpej już ponad cztery miesiące. (……了……了)

2. W porównaniu z wieloma dużymi miastami, Tajpej jest bardzo bezpiecznym miastem. (A 跟 B 比起來)

3. W Tajpej jest też wiele miejsc wartych odwiedzenia, takich jak muzea i świątynie. (值得；像)

4. Przed wejściem do sklepów z napojami zawsze stoją kolejki ludzi czekających, żeby wejść do środka zjeść, lub żeby wziąć napój na wynos. (總是；V 著)

5. W Tajpej można zobaczyć różne budynki. Są takie w stylu chińskim, w stylu japońskim czy też w stylu zachodnim. Ma to związek z historią Tajwanu. (A 跟 B 有關係)



XI. Pisanie znaków

首	尸 ヌ
---	--------

shǒu

 筆順
kolejność
kresiek

寫字

丶 ㇏ 一 ㇏ ㇏ ㇏ 首 首 首 首

首	首	首	首												
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

筑	乚 メ
---	--------

zhù

 筆順
kolejność
kresiek

寫字

丿 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ 筑 筑 筑 筑

筑	筑	筑	筑												
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

歷	力 一
---	--------

lì

 筆順
kolejność
kresiek

寫字

一 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ 歷

歷	歷	歷	歷												
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

史	尸
---	---

shǐ

 筆順
kolejność
kresiek

寫字

丶 ㇏ 口 ㇏ 史

史	史	史	史												
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

傳 ㄔㄨㄢˊ

chuán

筆順
kolejność
kresek

ノ 亻 亻 亻 亻 亻 亻 亻 亻 亻
傳 傳 傳

寫字

傳 傳 傳 傳

統 ㄊㄨㄥˇ

tǒng

筆順
kolejność
kresek

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ
統

寫字

統 統 統 統

代 ㄉㄞˋ

dài

筆順
kolejność
kresek

ノ 亻 亻 代 代

寫字

代 代 代 代

觀 ㄍㄨㄢ

guān

筆順
kolejność
kresek

ノ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ
觀 觀 觀 觀 觀 觀 觀 觀 觀 觀

寫字

觀 觀 觀 觀





光

guāng

筆順
kolejność
kresek

丨 丿 丶 ㇏ ㇏ 光

寫字

光 光 光 光

層

céng

筆順
kolejność
kresek

㇏ ㇏ 尸 尸 尸 尸 尸 尸 層 層 層 層

寫字

層 層 層 層

燈

dēng

筆順
kolejność
kresek

丶 丶 丶 火 火 火 火 火 火 燈 燈 燈 燈

寫字

燈 燈 燈 燈

變

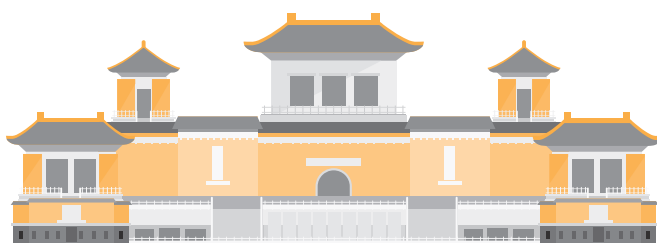
biàn

筆順
kolejność
kresek

丶 丶 丶 丶 言 言 言 言 言 言 結 結 結 結 變 變 變

寫字

變 變 變 變



值	ㄓ ㄧˊ
---	------

zhí

 筆順
kolejność
kresiek

寫字

丿 亻 亻 亻 亻 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

值	值	值	值																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

博	ㄅ ㄛˊ
---	------

bó

 筆順
kolejność
kresiek

寫字

一 十 十 十 十 十 十 十 十 十

博	博	博	博																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

寺	ㄙ ㄧˋ
---	------

sì

 筆順
kolejność
kresiek

寫字

一 十 土 土 寺 寺

寺	寺	寺	寺																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

廟	ㄇ ㄠˋ
---	------

miào

 筆順
kolejność
kresiek

寫字

丶 一 广 广 广 广 庌 庌 庌 庌

廟	廟	廟	廟																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

古	ㄍ ㄨˇ
---	------

gǔ

 筆順
kolejność
kresiek

寫字

一 十 十 古 古

古	古	古	古																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



欣

ㄒㄩㄣ

xīn

筆順
kolejność
kresek

丶 丿 𠂇 斤 𠂇 𠂇 欣 欣

寫字

欣 欣 欣 欣

賞

尸 尤

shǎng

筆順
kolejność
kresek

丨 丨 丨 丨 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

寫字

賞 賞 賞 賞

宗

ㄗㄨㄥ

zōng

筆順
kolejność
kresek

丶 丶 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

寫字

宗 宗 宗 宗

仰

一 尤

yǎng

筆順
kolejność
kresek

ノ 丨 丨 𠂇 𠂇 仰 仰

寫字

仰 仰 仰 仰

總

ㄗㄨㄥ

zǒng

筆順
kolejność
kresek

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ

納 納 納 納 總 總 總

寫字

總 總 總 總

隊	ㄉㄨㄟˋ
---	------

duì

 筆順
kolejność
kresiek

 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

隊 隊

寫字

隊	隊	隊	隊								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

著	ㄓㄜˋ
---	-----

zhe

 筆順
kolejność
kresiek

 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

著 著

寫字

著	著	著	著								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

食	ㄕ
---	---

shí

 筆順
kolejność
kresiek

 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

食 食 食 食

寫字

食	食	食	食								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

亂	ㄌㄨㄢˋ
---	------

luàn

 筆順
kolejność
kresiek

 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

亂 亂 亂

寫字

亂	亂	亂	亂								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

居	ㄐㄩ
---	----

jū

 筆順
kolejność
kresiek

 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

居 居 居 居

寫字

居	居	居	居								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--



臺灣人喜歡的休閒活動

Formy spędzania wolnego czasu popularne
wśród Tajwańczyków

I. Rozumienie tekstu

Po przeczytaniu tekstu w podręczniku (str. 116) zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

- () 1. 高莉亞沒看過棒球比賽。
Gloria nie widziała nigdy meczu baseballu.
- () 2. 陳芳宜一直都是棒球迷，所以只要有比賽就會去看。
Chen Fangyi od zawsze była fanką baseballu, dlatego jak tylko jest mecz, od razu idzie go zobaczyć.
- () 3. 在臺灣，足球是最多人喜歡的運動。
Na Tajwanie piłka nożna jest najbardziej lubianym sportem.
- () 4. 對高莉亞來說，除了看球賽，她還喜歡跟朋友去酒吧喝酒。
Dla Glorii, poza oglądaniem meczów piłki, przyjemne jest też chodzenie ze znajomymi do baru, żeby się napić.
- () 5. 在臺灣的 KTV 裡面只有臺灣的流行歌曲。
W lokalach KTV na Tajwanie są dostępne tylko popularne tajwańskie piosenki.

II. Posłuchaj nagrania, a następnie zapisz usłyszane słowa za pomocą transkrypcji *pinyin*, wstawiając oznaczenia tonów



1.

2.

3.

4.

5.

6.

III. Posłuchaj nagrania i zakreśl słowa lub zwroty, które usłyszysz



- | | | |
|------------|------------|------------|
| 1. 叫 / 喊 | 2. 足球 / 籃球 | 3. 輸了 / 贏了 |
| 4. 暫時 / 只要 | 5. 享受 / 流行 | 6. 經過 / 加油 |

IV. Posłuchaj fragmentu tekstu, a następnie zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe



- () 1. 美美經過棒球場，聽見很多人又喊又叫，覺得很奇怪。
Měiměi jīngguò bàngqiúchǎng, tīngjiàn hěn duō rén yòu hǎn yòu jiào, juéde hěn qíguài.
- () 2. 美美不是棒球迷，但是喜歡去看球賽。
Měiměi bú shì bàngqiú mí, dànshì xǐhuān qù kàn qiúsaì.
- () 3. 美美常常跟同事一起去看棒球比賽。
Měiměi chángcháng gēn tóngshì yìqǐ qù kàn bàngqiú bǐsài.



V. Posłuchaj dialogów i zaznacz prawidłowe odpowiedzi



Q：我們可以知道什麼？
Wǒmen kěyǐ zhīdào shénme?

Odp.: _____

- (A) 小姐第一次喝這種味道的酒。
Xiǎojiě dì-yī cì hē zhè zhǒng wèidào de jiǔ.
- (B) 小姐本來不喝酒，現在喝了。
Xiǎojiě běnlái bù hējiǔ, xiànzài hē le.
- (C) 小姐早就喝過這種味道的酒了。
Xiǎojiě zǎo jiù hē guò zhè zhǒng wèidào de jiǔ le.



Q：我們可以知道什麼？
Wǒmen kěyǐ zhīdào shénme?

Odp.: _____

- (A) 小姐一直很喜歡去 KTV 唱歌。
Xiǎojiě yìzhí hěn xǐhuān qù KTV chànggē.
- (B) 小姐從來沒跟朋友去 KTV 唱過歌。
Xiǎojiě cónglái méi gēn péngyǒu qù KTV chàngguò gē.
- (C) 現在有人約小姐去 KTV 唱歌，小姐都會去。
Xiànzài yǒu rén yuē xiǎojiě qù KTV chànggē, xiǎojiě dōu huì qù.



VI. Uzupełnij puste pola w zdaniach, wstawiając odpowiednie z podanych słów

贏

喊

過癮

暫時

經過

享受

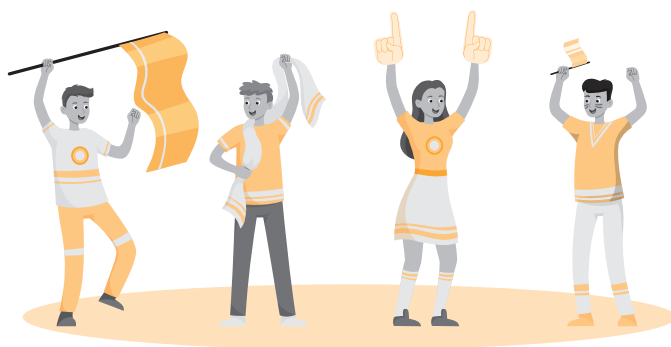
特色

加油

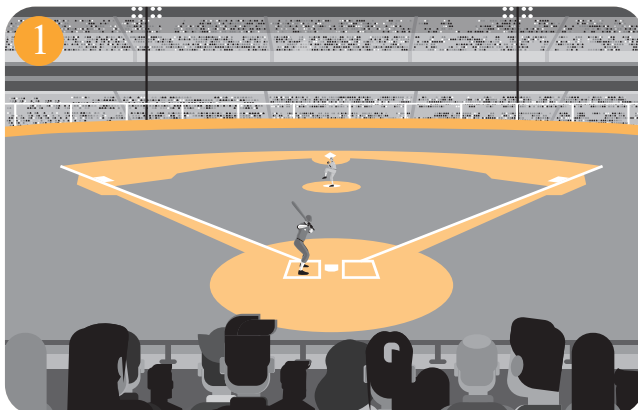
忘記

流行

1. 從這裡一直走，會不會_____便利商店？我想買飲料喝。
2. 昨天的棒球比賽，我喜歡的球隊_____了，我好高興。
3. 高莉亞現在_____住在臺灣，以後還是要回美國的。
4. 夏天天氣這麼熱，喝一杯冰冰的可樂，讓人覺得非常_____。
5. 爬到山上，看見美麗的風景，對我來說是一種_____。
6. 我請她幫我帶午餐回來，但是她_____了。
7. 臺灣小吃的_____就是又便宜又好吃。
8. 今年很多人穿藍色的衣服，因為很_____，可是我不喜歡。
9. 球賽開始以前，球迷都會大聲_____球隊的名字，給他們_____。



VII. Wybierz zdanie pasujące do ilustracji



- (A) 他們在 KTV 唱歌。
- (B) 他們在酒吧喝酒。
- (C) 他們在運動場看球賽。

Odp.: _____



- (A) A 球隊贏了。
- (B) B 球隊贏了。
- (C) 不知道誰贏了。

Odp.: _____

VIII. Czytanie ze zrozumieniem

Przeczytaj tekst i zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

上個星期五晚上，高莉亞和朋友逛完夜市，要回家的時候，經過了一家運動酒吧，她和朋友們覺得很特別，所以就進去看看。那天剛好有世界足球賽，所以在酒吧裡，他們除了喝酒，還跟大家一起看足球賽。雖然高莉亞平常很少看足球賽，但是酒吧裡看球賽的人，不管是哪支球隊，只要有球隊得分了，就又喊又叫。這是高莉亞第一次到運動酒吧喝酒，她覺得這樣看球賽很過癮，以後還想約朋友一起去。

得分 (défēn, 'zdobyć punkt')



Zdania (Prawda/Fałsz)

- () 1. 高莉亞跟朋友逛了夜市以後，還去了一家酒吧。
- () 2. 她們去的那家酒吧適合喜歡看運動比賽的人去。
- () 3. 高莉亞從來沒在這樣的酒吧看過球賽。
- () 4. 高莉亞不太喜歡看球的人大聲喊叫。

IX. Odpowiedz na poniższe pytania, używając wyrazów lub konstrukcji podanych w nawiasach

1. A：這個歌曲是現在最流行的！你聽過嗎？

B：_____。

(從來不 / 沒)

2. A：你很滿意你住的公寓啊，為什麼想搬家了呢？

B：_____。

(本來……，現在……)

3. A：去那家酒吧，什麼酒是你一定會喝的？

B：_____。

(只要……，就……)

4. A：什麼時候飛機場的人特別多？

B：_____。

(只要……，就……)

5. A：你的國家和臺灣最大的不同是什麼？

B：_____。

(在文化上 / 在習慣上)

X. Tłumaczenie

Przetłumacz poniższe zdania na język chiński, używając struktur gramatycznych przedstawionych w tej lekcji.

1. Nigdy nie widziałem meczu baseballu. (從來不 / 沒)

2. Na świecie piłka nożna jest najbardziej lubianym sportem. ((在) NP 上)

3. Współpracownicy z naszej firmy są różni pod względem osobowości, ale wszyscy są bardzo przyjaźni. ((在) NP 上)

4. Mój chłopak jest fanem baseballu. Wystarczy, że jest mecz i od razu zabiera mnie go obejrzeć. (只要……，就……)

5. Często słyszę, jak koledzy i koleżanki z pracy wspominają, żeby pójść pośpiewać. Dlaczego Tajwańczycy aż tak kochają śpiewać? (怎麼這麼)



XI. Pisanie znaków

足

zú

筆順
kolejność
kresiek

寫字

丨 冂 口 𠂆 𠂆 𠂆 足

足 足 足 足

籃

lán

筆順
kolejność
kresiek

寫字

ノ 丿 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

𠂆 𠂆 𠂆 𠂆 𠂆 𠂆 𠂆 𠂆 𠂆 𠂆

籃 籃 籃 籃

喊

hǎn

筆順
kolejność
kresiek

寫字

丨 冂 口 𠂆 𠂆 𠂆 𠂆 𠂆 𠂆 𠂆 𠂆

喊 喊 喊 喊

油

yóu

筆順
kolejność
kresiek

寫字

丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶

油 油 油 油



癮 一 ㄣˇ

yǐn

筆順
kolejność
kresek

癮 癮 癮 癮 癮 癮 癮 癮 癮 癮 癮

寫字

癮 癮 癮 癮

贏 一 ㄣˊ

yíng

筆順
kolejność
kresek

贏 贏 贏 贏 贏 贏 贏 贏 贏 贏 贏

寫字

贏 贏 贏 贏

輸 尸 ㄨ

shū

筆順
kolejność
kresek

輸 輸 輸 輸 輸 輸

寫字

輸 輸 輸 輸

暫 虫 ㄘ

zhàn

筆順
kolejność
kresek

暫 暫 暫 暫 暫

寫字

暫 暫 暫 暫



忘

wàng

筆順
kolejność
kresek

寫字

一 亡 亡 忘 忘 忘

忘 忘 忘 忘

曲

qǔ

筆順
kolejność
kresek

寫字

丨 冂 冂 由 曲 曲

曲 曲 曲 曲

享

xiǎng

筆順
kolejność
kresek

寫字

一 六 六 亠 亨 亨 享

享 享 享 享

惜

xí

筆順
kolejność
kresek

寫字

丨 丨 忄 忄 忄 忄 惜 惜 惜 惜

惜 惜 惜 惜





參加結婚典禮

Udział w ceremonii ślubnej

I. Rozumienie tekstu

Po przeczytaniu tekstu w podręczniku (str. 134) zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

- () 1. 高莉亞和李國成都收到黃小姐的喜帖。
Gloria i Li Guocheng obydwoje otrzymali zaproszenie na ślub pani Huang.
- () 2. 參加華人的婚禮，紅包一定要包雙數。
Gdy uczestniczy się w chińskim weselu, do czerwonej koperty trzeba włożyć parzystą liczbę (banknotów).
- () 3. 臺灣人喜歡「四」，因為「四」是幸運的數字。
Tajwańczycy lubią cyfrę „cztery”, ponieważ „czwórka” jest szczęśliwą cyfrą.
- () 4. 在臺灣，有些人還是重視傳統，尤其是年輕人。
Na Tajwanie niektórzy przywiązują wagę do tradycji, są to zwłaszcza osoby młode.
- () 5. 「敬酒」是客人感謝新郎新娘請他們來喝喜酒。
Wznoszenie toastu jest podziękowaniem gości dla państwa młodych, że ich zaprosili na przyjęcie weselne.



II. Posłuchaj nagrania, a następnie zapisz usłyszane słowa za pomocą transkrypcji *pinyin*, wstawiając oznaczenia tonów



1.

2.

3.

4.

5.

6.



III. Posłuchaj nagrania i zakreśl słowa lub zwroty, które usłyszysz



- | | | |
|------------|------------|----------------|
| 1. 複雜 / 簡單 | 2. 雙數 / 數字 | 3. 隨便 / 正式 |
| 4. 感謝 / 祝福 | 5. 紅包 / 喜帖 | 6. 百年好合 / 早生貴子 |

IV. Posłuchaj fragmentu tekstu, a następnie zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe



- () 1. 高莉亞的同事要結婚了。
Gāo Lìyǎ de tóngshì yào jiéhūn le.
- () 2. 參加華人的婚禮，衣服穿得太隨便不好。
Cānjiā Huárén de hūnlǐ, yīfú chuānde tài suíbiàn bù hǎo.
- () 3. 在包紅包的習俗上，沒有需要特別注意的地方。
Zài bāo hóngbāo de xísù shàng, méiyǒu xūyào tèbié zhùyì de dìfāng.



V. Posłuchaj dialogów i zaznacz prawidłowe odpowiedzi



Q: 我們可以知道什麼?
Wǒmen kěyǐ zhīdào shénme?

Odp.: _____

(A) 小姐早就知道穿著禮服的太太是新郎的媽媽。

Xiǎojiě zǎo jiù zhīdào chuānzhe lǐfú de tàitai shì xīnláng de māma.

(B) 小姐一看就知道穿著禮服的太太是新郎的媽媽。

Xiǎojiě yí kàn jiù zhīdào chuānzhe lǐfú de tàitai shì xīnláng de māma.

(C) 小姐覺得新郎的媽媽太年輕了，不像新郎的媽媽。

Xiǎojiě juéde xīnláng de māma tài niánqīng le, bù xiàng xīnláng de māma.



Q：我們可以知道什麼？
Wǒmen kěyǐ zhīdào shénme?

Odp.: _____

(A) 小姐跟臺灣朋友常去酒吧，可是不常去 KTV。

Xiǎojiě gēn Táiwān péngyǒu cháng qù jiǔbā, kěshì bù cháng qù KTV.

(B) 小姐從來沒跟臺灣朋友去過 KTV 和酒吧。

Xiǎojiě cónglái méi gēn Táiwān péngyǒu qùguò KTV hàn jiǔbā.

(C) 小姐喜歡跟臺灣朋友去 KTV，可是沒去過酒吧。

Xiǎojiě xǐhuān gēn Táiwān péngyǒu qù KTV, kěshì méi qùguò jiǔbā.

VI. Uzupełnij puste pola w zdaniach, wstawiając odpowiednie z podanych słów

複雜

在乎

打扮

感謝

重視

習俗

簡單

參加

時代

祝福

1. 在新年時，不把魚吃完，是華人的傳統_____。
2. 跟很多大城市的的地鐵比起來，臺北的捷運路線不算_____。
3. 老闆_____大家的工作能力，哪個大學畢業的不太重要。
4. 畢業典禮的時候，老師_____學生能順利地找到好工作。
5. 老闆請大家吃飯，_____我們這一年辛苦地工作。
6. 老人知道_____不同了，但是很多流行的東西他們還是不習慣。



7. 很多年輕人希望婚禮_____一點，但是父母希望有傳統習俗。
8. 為了_____畢業典禮，他特別去百貨公司買了一套西裝。
9. 雖然夜市看起來有點亂，可是我不_____，還是常常去逛。
10. 喝喜酒的時候，客人們都_____得漂漂亮亮的。

VII. Wybierz zdanie pasujące do ilustracji



- (A) 客人收到了喜帖。
- (B) 主人打扮得很隨便。
- (C) 新郎和新娘給客人敬酒。

Odp.: _____



- (A) 這是一張喜帖。
- (B) 這是一個紅包。
- (C) 這是一張門票。

Odp.: _____

VIII. Czytanie ze zrozumieniem

Przeczytaj tekst i zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

高莉亞上個星期參加了同事的婚禮。在婚禮上，她看見不管是大人還是小孩都打扮得很正式。她的同事—小張穿上禮服後，變得好帥，高莉亞一開始還認不出來那個人是小張。在吃喜酒的時候，高莉亞問了臺灣朋友「臺灣人是不是都非常重視傳統習俗？」她的朋友告訴她，有些臺灣人還是重視，不過有些臺灣人已經不太在乎了，尤其是年輕人。最後，等到小張和新娘來敬酒的時候，高莉亞和其他客人們一起祝福他們「百年好合、早生貴子」。

Zdania (Prawda/Fałsz)

- () 1. 高莉亞看見客人們都好好地打扮了一下，連小孩子也是。
- () 2. 高莉亞一看見小張，就認出來了。
- () 3. 臺灣人的年輕人不太在乎傳統習俗。
- () 4. 客人們祝福新郎、新娘「百年好合」是為了感謝他們。

IX. Odpowiedz na poniższe pytania, używając wyrazów lub konstrukcji podanych w nawiasach

1. A：你是什麼時候開始學華語的？

B：_____。
(從……起 / 開始……)

2. A：你喜歡吃夜市小吃嗎？

B：_____。
(尤其(是))



3. A：我們下個月的旅行，你計畫好了嗎？

B：_____。

（連……都 / 也……）

4. A：聽說這首歌曲在臺灣很流行，是真的嗎？

B：_____。

（連……都 / 也……）。

5. A：照片上這兩個人，你知道誰是哥哥，誰是弟弟嗎？

B：_____。

（V 不出來）

X. Tłumaczenie

Przetłumacz poniższe zdania na język chiński, używając struktur gramatycznych przedstawionych w tej lekcji.

1. Zwyczaje ślubne już od czasów starożytnych były niezwykle złożone.

（從……起 / 開始……）

2. Biorąc udział w weselu, nie można wyglądać zbyt swobodnie. Wszyscy ubieramy się bardziej oficjalnie.（隨便、正式）



3. Nie potrafię rozpoznać ze słuchu, czy on mówi po francusku czy po niemiecku. (V 不出來)

4. Panna młoda wygląda pięknie, mając na sobie suknię ślubną; pan młody też jest przystojny. Nawet koledzy z pracy są ubrani inaczej niż zwykle. (連……都……)

5. Niektóre rodziny w dalszym ciągu przywiązują wagę do tradycji, ale czasy są teraz inne i te tradycyjne zwyczaje też stają się coraz prostsze. (重視、簡單)

XI. Pisanie znaków

典

㇏
㇏

diǎn

筆順
kolejność
kresek

寫字

1 冂 𠃍 𠃍 𠃍 𠃍 典 典

典	典	典	典														
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



帖 ㄊㄧㄝˇ

tiē

筆順
kolejność
kresiek

丨 冫 巾 巾 巾 巾 帖 帖

寫字

帖 帖 帖 帖

數 ㄕㄨˋ

shù

筆順
kolejność
kresiek

丨 冫 冫 冫 冫 冫 冫 冫 冫 冫 數

寫字

數 數 數 數

幸 ㄒㄩㄥˋ

xìng

筆順
kolejność
kresiek

一 十 土 土 土 土 土 幸

寫字

幸 幸 幸 幸

俗 ㄙㄨˊ

sú

筆順
kolejność
kresiek

ノ 亻 亻 亻 亻 亻 俗 俗 俗

寫字

俗 俗 俗 俗

複 ㄈㄨˋ

fù

筆順
kolejność
kresiek

丶 亻 亻 亻 亻 亻 亻 複 複 複

寫字

複 複 複 複

雜

zá

筆順
kolejność
kresiek

、 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

寫字

雜 雜 雜 雜

詳

xiáng

筆順
kolejność
kresiek

、 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

寫字

詳 詳 詳 詳

庭

tíng

筆順
kolejność
kresiek

、 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

寫字

庭 庭 庭 庭

簡

jiǎn

筆順
kolejność
kresiek

、 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

寫字

簡 簡 簡 簡





單

dān

筆順
kolejność
kresiek

單 單

寫字

單 單 單 單

尤

yóu

筆順
kolejność
kresiek

一 ㄣ ㄣ ㄣ

寫字

尤 尤 尤 尤

娘

niáng

筆順
kolejność
kresiek

ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ

寫字

娘 娘 娘 娘

郎

láng

筆順
kolejność
kresiek

、 ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ

寫字

郎 郎 郎 郎

帥

shuài

筆順
kolejność
kresiek

、 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨

寫字

帥 帥 帥 帥

連

lián

筆順
kolejność
kresiek

連

寫字

連連連連

隨

suí

筆順
kolejność
kresiek

隨隨隨隨隨隨

寫字

隨隨隨隨

扮

bàn

筆順
kolejność
kresiek

扮扮扮扮扮扮

寫字

扮扮扮扮

敬

jìng

筆順
kolejność
kresiek

敬敬敬敬敬敬

寫字

敬敬敬敬

示

shì

筆順
kolejność
kresiek

示示示示示示

寫字

示示示示



福	ㄈㄨˊ
---	-----

fú

筆順

kolejność
kresiek

寫字

フ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 福

福 福 福

福 福 福 福

Ćwiczenie



臺灣的原住民族

Rdzenna ludność Tajwanu

I. Rozumienie tekstu

Po przeczytaniu tekstu w podręczniku (str. 152) zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

- () 1. 中秋節的時候，因為高莉亞對原住民族有興趣，所以打算去東部旅行。
Podczas Święta Środka Jesieni Gloria planuje wybrać się w podróż na wschód, ponieważ interesują ją rdzenni mieszkańcy Tajwanu.
- () 2. 臺灣的原住民族一共有十六個族群，他們都住在東部。
Na Tajwanie jest w sumie szesnaście grup rdzennych mieszkańców i wszystkie zamieszkują jego wschodnią część.
- () 3. 臺灣的原住民族在語言、文化、風俗習慣上都不太一樣。
Ludność rdzenna na Tajwanie różni się od siebie pod względem języka, kultury, zwyczajów i nawyków.
- () 4. 臺灣的阿里山、日月潭、墾丁等地方都看得到原住民族部落，也有不同的祭典活動。
Na Tajwanie, w miejscach takich jak Alishan, Jezioro Słońca i Księżycy, Kenting itd. można zobaczyć plemiona rdzennych mieszkańców i odbywają się tam też różne ceremonialne wydarzenia.
- () 5. 蘭嶼在臺灣的西部，那裡原住民族的習俗常跟高山有關。
Wyspa Orchidei jest na zachodzie Tajwanu. Zwyczaje tamtejszej rdzennej ludności związane są z górami.

II. Posłuchaj nagrania, a następnie zapisz usłyszane słowa za pomocą transkrypcji *pinyin*, wstawiając oznaczenia tonów



1.

2.

3.

4.

5.

6.



III. Posłuchaj nagrania i zakreśl słowa lub zwroty, które usłyszysz



- | | | |
|------------|------------|--------------|
| 1. 趟 / 島 | 2. 語言 / 風俗 | 3. 舞蹈 / 祭典 |
| 4. 影片 / 展覽 | 5. 部落 / 族群 | 6. 原住民 / 手工藝 |

IV. Posłuchaj fragmentu tekstu, a następnie zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe



- () 1. 高莉亞和朋友中秋節的時候要去臺灣中南部吃小吃。
Gāo Lìyǎ hàn péngyǒu Zhōngqiūjié de shíhòu yào qù Táiwān zhōngnán bù chī xiǎochī.
- () 2. 臺灣原住民族很多，但是每個族群的差別不大。
Táiwān yuánzhùmínzú hěn duō, dànshi měi ge zúqún de chābié bù dà.
- () 3. 在臺灣的中部和南部都看得到原住民族的文化。
Zài Táiwān de zhōngbù hàn nánbù dōu kàndedào yuánzhùmínzú de wénhuà.

V. Posłuchaj dialogów i zaznacz prawidłowe odpowiedzi



1

Q: 我們可以知道什麼?
Wǒmen kěyǐ zhīdào shénme?

Odp.: _____

- (A) 紅包的數字不一定要雙數。
Hóngbāo de shùzì bù yídìng yào shuāngshù.
- (B) 紅包的數字一定要雙數。
Hóngbāo de shùzì yídìng yào shuāngshù.
- (C) 紅包的數字什麼都可以。
Hóngbāo de shùzì shénme dōu kěyǐ.

2

Q: 我們可以知道什麼?
Wǒmen kěyǐ zhīdào shénme?

Odp.: _____

- (A) 原住民族群的祭典都不同。
Yuánzhùmín zúqún de jìdiǎn dōu bùtóng.
- (B) 原住民族群的祭典差不多都一樣。
Yuánzhùmín zúqún de jìdiǎn chābùduō dōu yíyàng.
- (C) 原住民族群有的有祭典，有的沒有。
Yuánzhùmín zúqún yǒude yǒu jìdiǎn, yǒude méiyǒu.

VI. Uzupełnij puste pola w zdaniach, wstawiając odpowiednie z podanych słów

等

島

影片

差別

收穫

美麗

選擇

放假

展覽

景點

1. 我在電視上看了一個跟臺灣歷史有關的_____，很有意思。
2. 這次去南部旅行，看了很多古代建築，讓我有很大的_____。
3. 臺北 101 大樓是臺灣北部有名的觀光_____。
4. 大家都說，臺灣東部的海岸非常_____。
5. 臺灣有很多值得去看看的地方，像傳統寺廟、博物館_____都不錯。
6. 我喜歡到百貨公司去買東西，因為那裡的衣服、鞋子很多，有很多的_____。
7. 亞洲，有不少國家都有小_____，像臺灣、日本、印尼（Indonezja）等。
8. _____的時候，每個景點的人都很多，參觀原住民族文化園區的人也特別多。
9. 他跟弟弟長得太像了，我看不出來有什麼_____。
10. 那個博物館在_____跟原住民族有關的手工藝品。





VII. Wybierz zdanie pasujące do ilustracji



- (A) 這是跟原住民族有關的展覽。
- (B) 這是原住民族的祭典活動。
- (C) 這是介紹原住民族的影片。

Odp.: _____



- (A) 他們各吃各的東西。
- (B) 他們各看各的影片。
- (C) 他們各喝各的飲料。

Odp.: _____

VIII. Czytanie ze zrozumieniem

Przeczytaj tekst i zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

小張上個星期去環島旅行。他先從臺北到中部，再到臺灣的南部，最後從東部回到臺北。這一趟旅行，他吃了各地的傳統美食，也參觀了各地有名的景點。他對臺灣原住民族的文化特別有興趣，所以他去了像日月潭、阿里山、花蓮等地方，去欣賞當地有特色的原住民族祭典、展覽，他還拍了影片，希望可以介紹給他的家人和朋友，讓他們也了解原住民族有特色的文化。小張覺得臺灣東部非去不可，因為欣賞著美麗的太平洋海岸，讓他暫時忘記了工作的壓力，他覺得這是最大的收穫。

Zdania (Prawda/Fałsz)

- () 1. 小張這次的旅行只去了臺灣的南部和東部。
- () 2. 這次的旅行小張除了吃美食，還欣賞了不少原住民族文化。
- () 3. 小張想用影片讓家人、朋友知道臺灣原住民族的文化。
- () 4. 看著臺灣東部海岸的風景，讓小張暫時少了很多壓力。

IX. Odpowiedz na poniższe pytania, używając wyrazów lub konstrukcji podanych w nawiasach

1. A：你昨天跟同事一起吃午飯嗎？

B：不是，_____。
(各 V 各的)

2. A：你們去參觀博物館的門票，是誰買的？

B：_____。
(各 V 各的)

3. A：放假的時候，你會安排什麼活動？

B：_____。
(……等)。

4. A：你的國家和臺灣有哪些不一樣的地方？

B：_____。
(……等)。

5. A：如果朋友來臺灣旅行，你會建議他們去哪裡？為什麼？

B：_____。
(非 V 不可)

**X. Tłumaczenie**

Przetłumacz poniższe zdania na język chiński, używając struktur gramatycznych przedstawionych w tej lekcji.

1. Różne grupy rdzennej ludności mają charakterystyczne dla siebie cechy w zakresie języka, kultury, zwyczajów i nawyków. (在……上；各 V 各的 (N))

2. W Pingtung jest wystawa dotycząca tradycyjnej kultury i stylu życia rdzennej ludności. Poza tym, są tam jeszcze zajęcia z nauki rękodzieła. (另外)

3. Nie tylko możesz zobaczyć kulturę ludności rdzennej, ale możesz też podziwiać cudowne wybrzeże Oceanu Spokojnego. (不但……，還……)

4. W znanych miejscach turystycznych Tajwanu, takich jak Alishan, Jezioro Słońca i Księżyc, Kenting, itd. są różne plemiona ludności rdzennej, a także odbywają się różne ceremonialne wydarzenia. (像……等)

5. Wyspa Orchidei znajduje się we wschodniej części Tajwanu. Zwyczaje tamtejszej rdzennej ludności często związane są z oceanem. (跟……有關)

XI. Pisanie znaków

筆順
kolejność kresek

原

yuán

寫字

原 原 原 原

筆順
kolejność kresek

民

mín

寫字

民 民 民 民

筆順
kolejność kresek

麗

lì

寫字

麗 麗 麗 麗

筆順
kolejność kresek

岸

àn

寫字

岸 岸 岸 岸



族	ㄗㄨˊ
---	-----

zú

 筆順
kolejność
kresiek

族

寫字

族	族	族	族								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

群	ㄑㄩㄣˊ
---	------

qún

 筆順
kolejność
kresiek

群

寫字

群	群	群	群								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

言	ㄢˊ
---	----

yán

 筆順
kolejność
kresiek

言

寫字

言	言	言	言								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

擇	ㄗㄞˊ
---	-----

zé

 筆順
kolejność
kresiek

擇

寫字

擇	擇	擇	擇								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

覽	ㄌㄢˇ
---	-----

lǎn

 筆順
kolejność
kresiek

一 ㄚ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 臣 臣' 臣' 臣' 臣'

臨 臨 臨 臨 臨 覽 覽 覽 覽 覽

覽

寫字

覽	覽	覽	覽								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

藝	ㄧˋ
---	----

yì

 筆順
kolejność
kresiek

、 十 十一 十二 十二 十二 主 主 主 主

藝 藝 藝 藝 藝 藝 藝 藝 藝

寫字

藝	藝	藝	藝								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

穫	ㄏㄨㄛˋ
---	------

huò

 筆順
kolejność
kresiek

一 二 千 禾 禾 禾 禾 禾 禾 禾

秝 秝 秝 秝 秝 秝 穫 穫

寫字

穫	穫	穫	穫								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

趙	ㄓㄠˋ
---	-----

tào

 筆順
kolejność
kresiek

一 十 土 丰 丰 丰 走 走 走 走

趙 趙 趙 趙 趙

寫字

趙	趙	趙	趙								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--



島	ㄍㄠˇ
---	-----

dǎo

 筆順
kolejność
kresiek

寫字

丶 亅 ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ 鳥 鳥 鳥 鳥
 島 島 島 島

落	ㄌㄨㄛˋ
---	------

luò

 筆順
kolejność
kresiek

寫字

丶 丶 一 一 一 一 一 一 一 一
 落 落 落
 落 落 落 落

祭	ㄐㄟˋ
---	-----

jì

 筆順
kolejność
kresiek

寫字

丶 ㇇ ㇇ ㇇ ㇇ ㇇ ㇇ ㇇ ㇇ ㇇
 祭
 祭 祭 祭 祭

洋	ㄧㄤˊ
---	-----

yáng

 筆順
kolejność
kresiek

寫字

丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶
 洋 洋 洋 洋

蹈	ㄉㄠˋ
---	-----

dào

 筆順
kolejność
kresiek

寫字

丶 ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀
 蹈 蹈 蹈 蹈 蹈 蹈 蹈
 蹈 蹈 蹈 蹈

花

huā

筆順
kolejność
kresek

一 十 一 艹 艹 艹 艹 花

寫字

花 花 花 花

蓮

lián

筆順
kolejność
kresek

一 十 一 艹 艹 艹 艹 艹 蓮

寫字

蓮 蓮 蓮 蓮

屏

píng

筆順
kolejność
kresek

一 一 尸 尸 尸 尸 屏 屏

寫字

屏 屏 屏 屏

里

lǐ

筆順
kolejność
kresek

一 一 日 日 日 里 里

寫字

里 里 里 里

潭

tán

筆順
kolejność
kresek

一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 潭

寫字

潭 潭 潭 潭



𧢲	ㄅㄛˇ
---	-----

kěn

 筆順
kolejność
kresiek

 ㄅ ㄛ ㄛ ㄛ ㄛ ㄛ ㄛ ㄛ ㄛ ㄛ
 𧢲 𧢲 𧢲 𧢲 𧢲 𧢲 𧢲 𧢲 𧢲 𧢲

寫字

𧢲	𧢲	𧢲	𧢲										
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ㄉ	ㄉ
---	---

dīng

 筆順
kolejność
kresiek

一 丁

寫字

ㄉ	ㄉ	ㄉ	ㄉ										
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

蘭	ㄌㄢˊ
---	-----

lán

 筆順
kolejność
kresiek

 ㄌ ㄢ ㄢ ㄢ ㄢ ㄢ ㄢ ㄢ ㄢ ㄢ
 蘭 蘭 蘭 蘭 蘭 蘭 蘭 蘭 蘭 蘭

寫字

蘭	蘭	蘭	蘭										
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

嶼	ㄩˇ
---	----

yǔ

 筆順
kolejność
kresiek

 丨 山 山 山 山 山 山 山 山 山
 嶼 嶼 嶼 嶼 嶼 嶼 嶼 嶼 嶼

寫字

嶼	嶼	嶼	嶼										
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--





我的臺灣經驗

Moje tajwańskie doświadczenia

I. Rozumienie tekstu

Po przeczytaniu tekstu w podręczniku (str. 168) zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

- () 1. 高莉亞在臺灣感受到臺灣人的友善和熱情，也得到了很多收穫。
Na Tajwanie Gloria odczuła sympatię i życzliwość ze strony Tajwańczyków, a także wiele tam zyskała.
- () 2. 高莉亞在臺灣生活上沒問題的原因是臺北很現代化。
Powodem, dla którego Gloria nie miała trudności z życiem na Tajwanie, było to, że Tajpej jest bardzo nowoczesne.
- () 3. 高莉亞對臺北印象最深刻的就是二十四小時營業的便利商店。
W Tajpej największe wrażenie wywarły na Glorii sklepy typu convenience czynne całą dobę.
- () 4. 高莉亞在臺灣的經驗給她的人生帶來許多美好的回憶。
Doświadczenia Glorii na Tajwanie wniosły do jej życia wiele pięknych wspomnień.
- () 5. 高莉亞的華語能力進步了，她當初就知道了，對她來說不算意外。
Gloria od początku wiedziała, że zrobi postępy w zakresie języka chińskiego. W ogóle nie było to dla niej zaskoczeniem.

II. Posłuchaj nagrania, a następnie zapisz usłyszane słowa za pomocą transkrypcji *pinyin*, wstawiając oznaczenia tonów

1.

2.

3.

4.

5.

6.



III. Posłuchaj nagrania i zakreśl słowa lub zwroty, które usłyszysz



- | | | |
|------------|------------|--------------|
| 1. 段 / 裝 | 2. 總是 / 嘗試 | 3. 回憶 / 道理 |
| 4. 利用 / 營業 | 5. 意外 / 難得 | 6. 行李箱 / 紀念品 |

IV. Posłuchaj fragmentu tekstu, a następnie zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe



- () 1. 很多外國人對臺北的捷運印象很深刻。
Hěn duō wàiguórén duì Táiběi de jiéyùn yìxiàng hěn shēnkè.
- () 2. 臺北的便利商店賣各種道地的外國食物。
Táiběi de biànlì shāngdiàn mài gè zhǒng dàodì de wàiguó shíwù.
- () 3. 臺北食物的選擇不算多。
Táiběi de shíwù xuǎnzé bú suàn duō.



V. Posłuchaj dialogów i zaznacz prawidłowe odpowiedzi



Q: 我們可以知道什麼?
Wǒmen kěyǐ zhīdào shénme?

Odp.: _____

- (A) 小姐不喜歡那件衣服。
Xiǎojiě bù xǐhuān nà jiàn yīfú.
- (B) 那件衣服，小姐穿不下。
Nà jiàn yīfú, xiǎojiě chuān bú xià.
- (C) 那件衣服是別人的。
Nà jiàn yīfú shì biérén de.



Q: 我們可以知道什麼?
Wǒmen kěyǐ zhīdào shénme?

Odp.: _____

- (A) 小姐會買鳳梨酥送給外國朋友。
Xiǎojiě huì mǎi fènglísū sòng gěi wàiguó péngyǒu.
- (B) 鳳梨酥是小姐最喜歡的臺灣小吃。
Fènglísū shì xiǎojiě zuì xǐhuān de Táiwān xiǎochī.
- (C) 送鳳梨酥很好，送別的禮物也可以。
Sòng fènglísū hěn hǎo, sòng biéde lǐwù yě kěyǐ.

VI. Uzupełnij puste pola w zdaniach, wstawiając odpowiednie z podanych słów

恐怕

難得

原來

熱情

原因

總是

道理

當初

回憶

現代化

1. 我_____的房子太舊了，而且沒有電梯，所以非搬家不可。
2. 如果你不會用電腦的話，找工作_____會有問題。
3. 我_____沒想到來亞洲工作收穫這麼大。
4. 你_____到臺灣旅行，一定要去東部欣賞美麗的海岸。
5. 只要到了禮拜五晚上，他_____約朋友或是同事一起去酒吧。
6. 球迷太_____了，一邊看比賽，一邊大喊大叫。
7. 在這裡住了一年，對我來說是一段很美好的_____。
8. _____的城市一切都方便，所以吸引了不少人來這裡生活。
9. 雖然許多人說，貴的東西品質一定好，可是我認為這句話不一定有_____。
10. 讓他華語進步的_____很多，像常跟別人聊天，常看電視等都是。



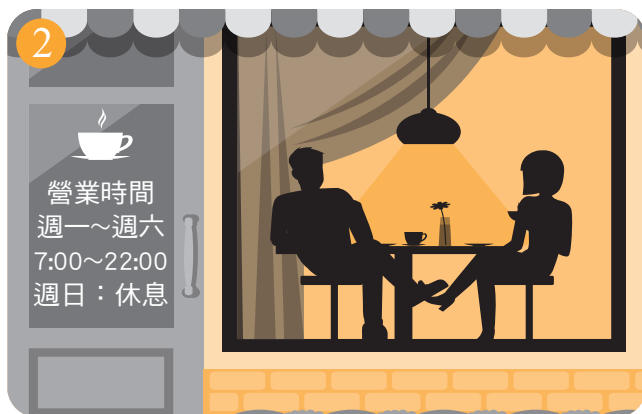


VII. Wybierz zdanie pasujące do ilustracji



- (A) 她的行李箱裝不下食物，可是裝得下衣服。
- (B) 她的衣服太多了，一個行李箱裝不下。
- (C) 雖然她買了許多紀念品，可是行李箱裝得下。

Odp.: _____



- (A) 這是賣鳳梨酥的商店。
- (B) 這家商店星期天不營業。
- (C) 這家店一天二十四小時都營業。

Odp.: _____

VIII. Czytanie ze zrozumieniem

Przeczytaj tekst i zaznacz, czy poniższe zdania są prawdziwe, czy fałszywe.

當初小美被公司派來臺灣工作的時候，她以為自己會很難適應臺灣的生活。不過後來她覺得自己錯了。在臺灣的時間，她嘗試了許多事，比方說吃臭豆腐、參觀臺灣的歷史博物館、環島旅行等，這些都給她的人生帶來又深刻又難忘的回憶。一轉眼，她快回國了，所以她得好好地利用時間多玩玩。另外，她還打算買紀念品和鳳梨酥送給家人和朋友。小美希望未來還有機會再來臺灣旅行。

Zdania (Prawda/Fałsz)

- () 1. 小美從一開始就不擔心來臺灣以後的生活。
- () 2. 小美在臺灣努力地工作，幾乎沒出去玩。
- () 3. 在臺灣的生活讓小美留下美好的回憶和經驗。
- () 4. 小美會買一些道地的臺灣小吃送給家人和朋友。



IX. Odpowiedz na poniższe pytania, używając wyrazów lub konstrukcji podanych w nawiasach

1. A：我這裡有一杯木瓜牛奶，你要不要喝？

B：我剛喝完一杯珍珠奶茶，_____。
(V+ 得 / 不 + 下)

2. A：你已經有一個背包了？為什麼還要再買一個？

B：因為_____。
(V+ 得 / 不 + 下)

3. A：為什麼學好一個外國語言很重要？

B：_____。
(給……帶來)。

4. A：捷運對住在城市的人的生活有什麼好處？

B：_____。
(給……帶來)。

5. A：在華人的結婚典禮上，新郎新娘來敬酒的時候，客人們都會祝福他們什麼？

B：_____。
(一般來說)

**X. Tłumaczenie**

Przetłumacz poniższe zdania na język chiński, używając struktur gramatycznych przedstawionych w tej lekcji.

1. Powodem, dla którego nie mam trudności z życiem (tutaj), jest to, że Tajpej jest bardzo nowoczesne, a także międzynarodowe.
(……的原因是……)

2. Ogólnie mówiąc, każdego dnia mogę słuchać języka chińskiego i mam okazję rozmawiać z innymi po chińsku. (一般來說)

3. Czas biegnie tak szybko! Ani się obejrzeć, i już prawie rok mieszkam w Tajpej. (一轉眼 +V 了……了)

4. Zawsze wykorzystywałem weekendy lub dni wolne, aby próbować różnych rzeczy i zdobyłem wiele doświadczeń robienia czegoś po raz pierwszy w życiu. (利用 + 嘗試 + 得到)



5. Tym, co wywiera na mnie największe wrażenie w Tajpej, jest czyste i tanie metro. Niezależnie gdzie się wybierasz, wszędzie jest dogodnie (dojechać). (印象 + 深刻 + 不管)

XI. Pisanie znaków

際

jì

筆順
kolejność
kresek

際 際 際 際

寫字

際 際 際 際

營

yíng

筆順
kolejność
kresek

營 營 營 營 營 營 營

寫字

營 營 營 營

深

shēn

筆順
kolejność
kresek

深 深 深 深

寫字

深 深 深 深



刻	ㄎㄜˋ
---	-----

kè

筆順
kolejność
kresiek

寫字

、 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ 刻

刻	刻	刻	刻																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

嘗	ㄔㄨㄥˊ
---	------

cháng

筆順
kolejność
kresiek

寫字

丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 嘗

嘗 嘗 嘗 嘗

嘗	嘗	嘗	嘗																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

許	ㄒㄩˇ
---	-----

xǔ

筆順
kolejność
kresiek

寫字

、 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ 許

許	許	許	許																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

憶	ㄧˋ
---	----

yì

筆順
kolejność
kresiek

寫字

丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 憶

憶 憶 憶 憶 憶 憶

憶	憶	憶	憶																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

紀	ㄐㄧˋ
---	-----

jì

筆順
kolejność
kresiek

寫字

㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ 紀 紀 紀

紀	紀	紀	紀																
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

鳳

fèng

筆順
kolejność
kresek

鳳鳳鳳鳳鳳鳳鳳鳳鳳鳳

寫字

鳳鳳鳳鳳

梨

lí

筆順
kolejność
kresek

梨梨梨梨梨梨梨梨梨梨

寫字

梨梨梨梨

恐

kǒng

筆順
kolejność
kresek

恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐

寫字

恐恐恐恐

段

duàn

筆順
kolejność
kresek

段段段段段段段段段段

寫字

段段段段

初

chū

筆順
kolejność
kresek

初初初初初初初初初初

寫字

初初初初



Lekcja

10

我的臺灣經驗

般

bān

ㄅㄢ

筆順
kolejność
kresek

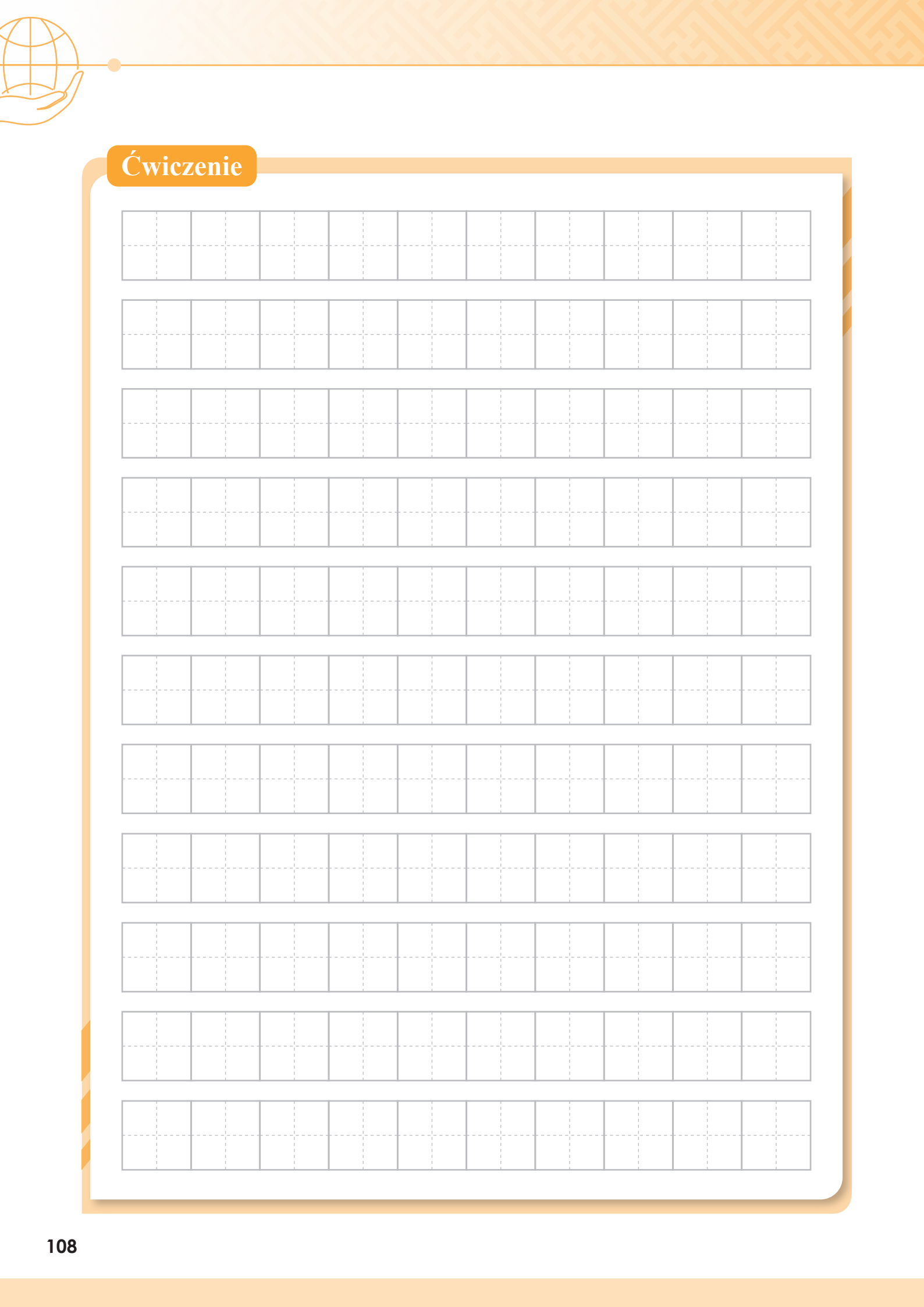
寫字

' 丿 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 舟 舢 船 般

般 般 般 般

Ćwiczenie

Ćwiczenie



Ćwiczenie

Ćwiczenie

來！學華語(波蘭文版) 第四冊 作業本

編 寫：孫懿芬、翁玲玲、張家銘、石傳德、黃亭寧

初版審查：曹靜儀

波蘭文版翻譯：鄧鈞一 Jyun-Yi Deng、孔若琳 Dorota Kuziów

波蘭文版校對：鄧鈞一 Jyun-Yi Deng、孔若琳 Dorota Kuziów

波蘭文版審查：羅百德 Robert Biryndo

美編設計及電子版承製：加斌有限公司

出版機關：中華民國僑務委員會

地 址：臺北市徐州路五號十六樓

電 話：(02)2327-2600

網 址：<http://www.ocac.gov.tw>

美編設計：加斌有限公司

承 印：

出版年月：中華民國一一五年二月

版 (刷) 次：初版一刷

定 價：新台幣100元

展 售 處：(提供網路訂購服務)

國家書店松江門市

地址：台北市松江路209號電話：02-2518-0207

網址：www.govbooks.com.tw

五南文化廣場

地址：台中市中山路6號電話：04-2226-0330

網址：www.wunanbooks.com.tw

本會出版教材亦可於電商平臺或其他網路書店購買，如博客來、PC Home、金石堂、三民書局等，詳<https://Textbook.Taiwan-World.Net>

本書電子版本及語音檔刊載於全球華文網(www.huayuworld.org)

GPN : 1011400834

ISBN : 978-626-7658-14-7

本會保有本書所有權利，欲利用本書全部或部分內容者，需徵求本會書面同意或授權



中華民國僑務委員會

Overseas Community Affairs Council, R.O.C.(TAIWAN)